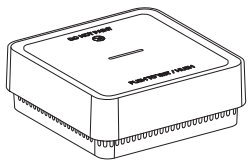
en

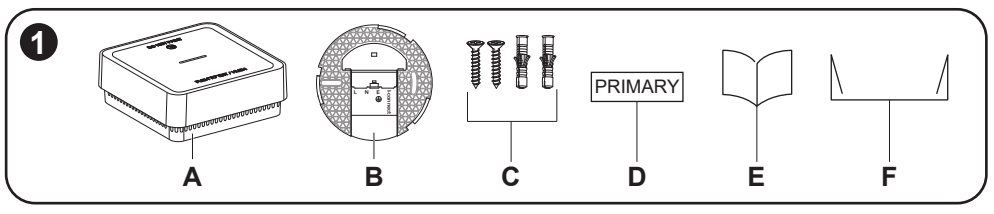
Schneider Electric

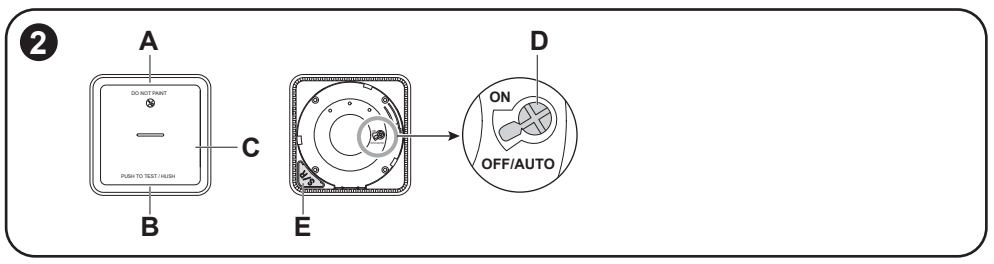
FR
Cet appareil, ses accessoires et batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

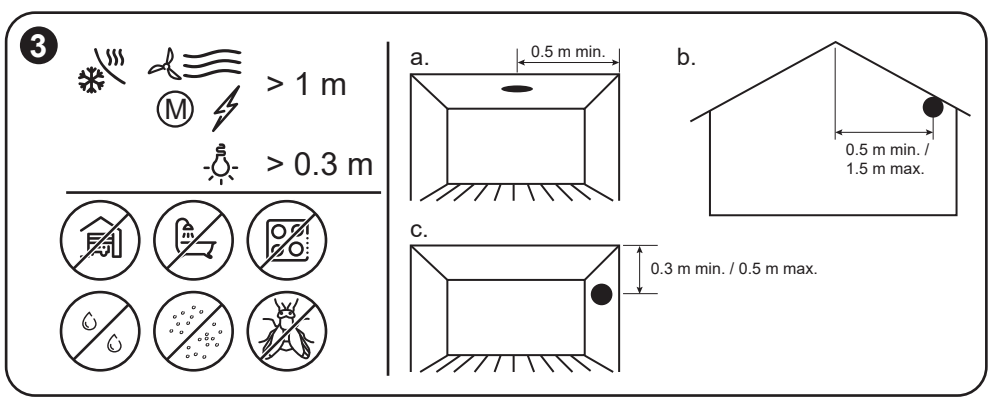


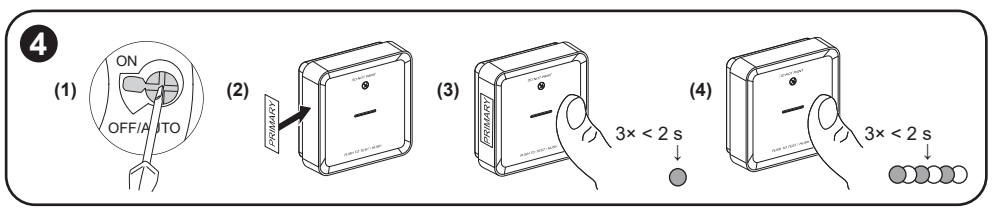
CCT599502

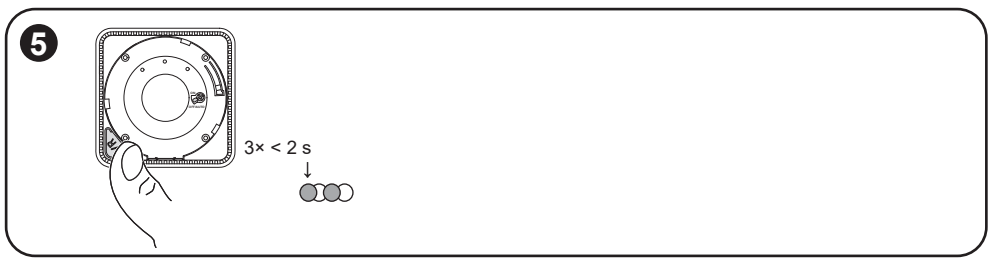
Wiser

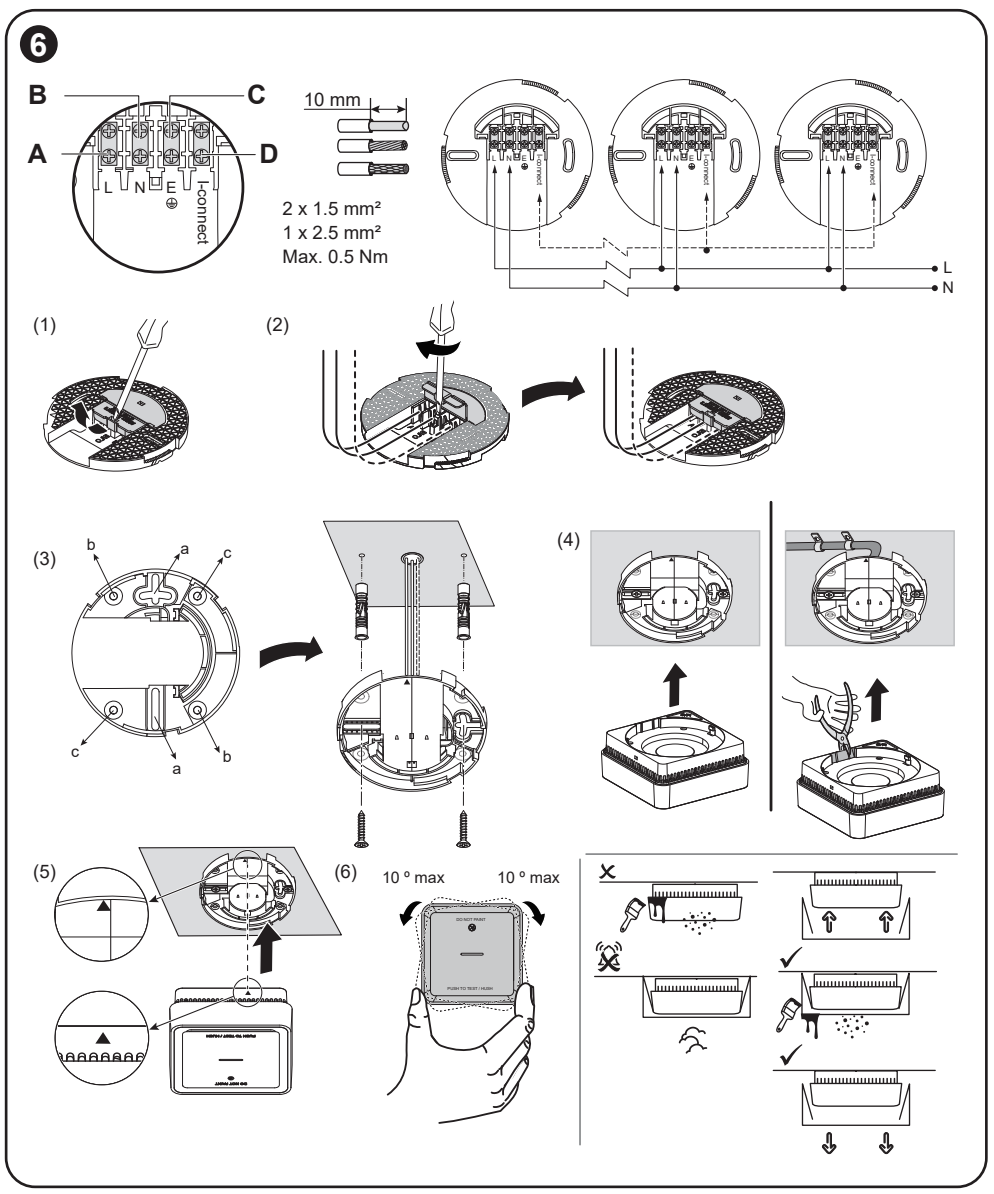












en Wiser Smoke Alarm 230 V

⚠⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting to several electrical devices
- Laying electrical cables
- Safety standards, local wiring rules and regulations

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

NOTICE

EQUIPMENT INSTALLATION HAZARD

- Always operate the product in compliance with the specified technical data.
- Keep the installation instruction for the life of the product.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

⚠ WARNING

SEALED BATTERY HAZARD

- Do not recharge, disassemble or incinerate the battery.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage.

About this product

The **Wiser Smoke Alarm 230 V** (referred to as **device**) is designed to detect smoke generated by fire and heat caused by rapid increase in temperature. It contains a backup battery for operation when the power supply is disconnected. It sends notifications via the Wiser app when connected to the Wiser system.

❶ Package contents

- **A** Wiser Smoke Alarm 230 V
- **B** Mounting base
- **C** 2 Screws (M3.5 × 20 mm), 2 wall plugs
- **D** Primary label
- **E** Installation instructions
- **F** Dust cover

❷ Operating elements

- **A** Status LED (Amber, Green and Red LED)
- **B** Standby LED (Red LED)
- **C** Test/Hush button
- **D** Power switch (Battery)
  OFF/Auto: In this position the device is turned off. When the device is mounted on the mounting base, it turns on automatically. When it is removed, it turns off automatically.
- **E** Setup/Reset Button

❸ Selecting the installation site

NOTICE

EQUIPMENT DAMAGE

- Do not install in garages, kitchens, bathrooms or any area with high levels of moisture, dirt or insects.
- Do not remove the dust cover until all construction work is completed. Construction dust and chemicals can cause malfunction and false alarms.
- Install more than 0.3 m away from light source and 1 m away from air conditioners/heater vents and fans, electrical sources, appliances and fittings.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

The device can be installed on:

- **a.** Flat ceiling
- **b.** Inclined ceiling
- **c.** Wall

❹ Setup wireless connection without Wiser Hub

The smoke alarms (devices) can be connected to each other via RF connections even without a Wiser Hub. Read the following steps before starting the interconnection.

- **(1)** Turn the power switch to ON position on all devices.
- **(2)** Identify a device and mark it as Primary with the label supplied. Other devices are considered as Secondary.
- **(3)** Short press the Test/Hush button 3 times within 2 s on the primary device. The Standby LED turns on for 30 s once it is in pairing mode.
- **(4)** Identify a secondary device and short press the Test/Hush button 3 times within 2 s. The Standby LED blinks 3 times on both primary and secondary devices indicating successful RF connection. Then on the primary device the Standby LED again turns on for 30 s.
- **(5)** Repeat step 4 on all secondary devices.

To exit from pairing mode, short press (< 0,5 s) the Test/Hush button 3 times on the Primary device. The Standby LED turns off indicating that the Primary device is not in pairing mode.

❺ Connecting to Wiser Hub

Short press the setup/reset button 3 times, the status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions in the app.

When multiple devices are paired to the Wiser Hub, wireless connection between the devices is created automatically.

❻ Installing the device

⚠⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Make sure that the terminal connection area does not come in contact with the metallic parts of any device installed in the same location.
- When working on the device, always disconnect the device from the power supply.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

⚠ WARNING

EQUIPMENT INSTALLATION HAZARD

- All interconnected smoke alarms must be supplied from the same circuit.
- A common Neutral must be used for the Interconnect to operate.
- DO NOT connect Live or Neutral wire to terminal **D**.
- Max 40 smoke alarms can be interconnected.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage.

Connection elements

- **A** Active terminal
- **B** Neutral terminal
- **C** Earth terminal
- **D** Wired interconnection terminal

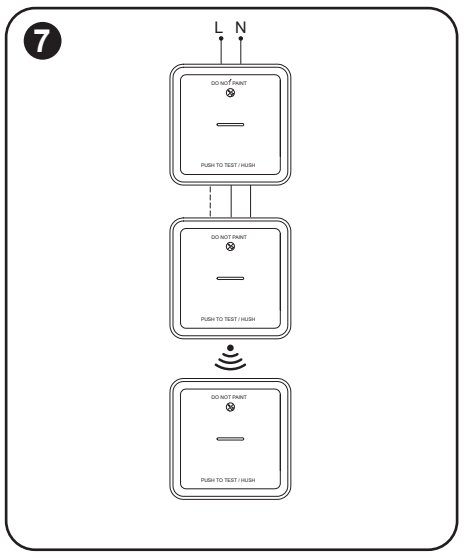
Installing

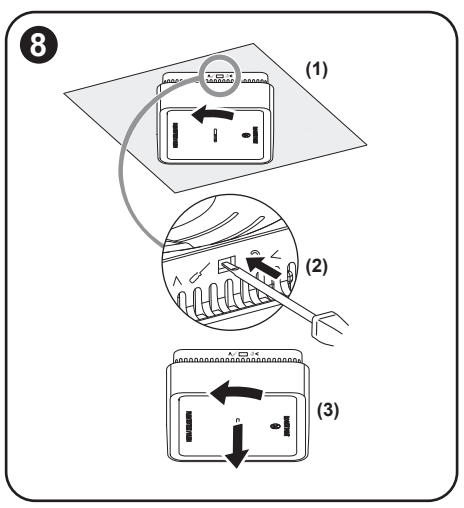
- **(1)** Open the terminal cover on the mounting base with a flat-headed screwdriver.
- **(2)** Connect wires to the mounting base terminals according to the connection diagram and then close the terminal cover.
- **(3)** Install the mounting base on the wall or ceiling and make sure that the center line on the mounting base is parallel to the wall. Fasten the screws in one of the opposite mounting holes as per the mapping below.
  (a - a), or (b - b), or (c - c)
- **(4)** Prerequisite for installation:
  For prewired ceiling, install the device on the mounting base without modification.
  For surface mounted cable, remove the cut out on the side of the device and then install it on the mounting base.
- **(5)** Position the device on the mounting base. Make sure that the arrows on the device and mounting base are aligned.
- **(6)** Rotate the device clockwise until it locks onto the mounting base.

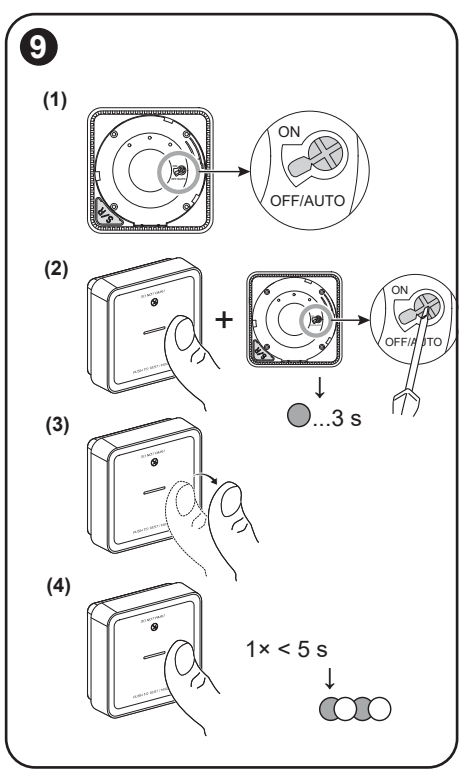
NOTE: Make sure that the device is parallel to the wall, otherwise rotate and adjust it to +/- 10 °.

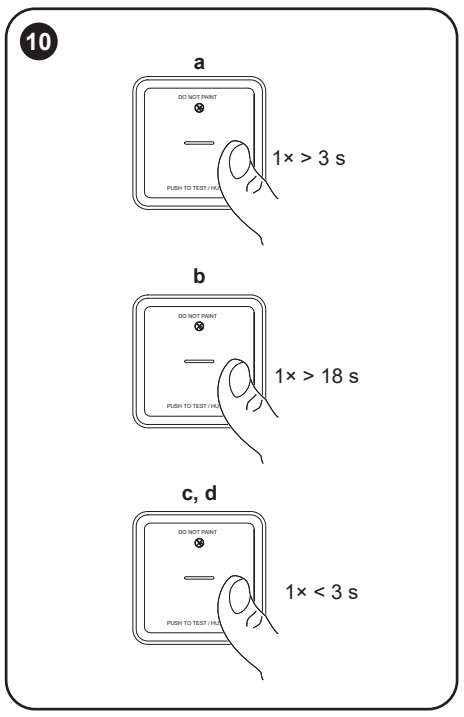
Turn on the power supply and make sure that the green LED glows on the device which indicates that the device is powered by mains power supply.

JYT67712O0-01 11/25











7 Set up wired connection and combination of wired and wireless connection

NOTE: A wireless connection saves wires and cables. If the devices are connected only via wires, then no additional configuration is required.

Make sure that the wireless connection is established in all the devices before setting up a combined wired and wireless connection between the devices, for more information refer to "4 Setup wireless connection without Wiser Hub"

8 Removing a device from the mounting base

(1) Rotate the device anti-clockwise to the end position.

(2) Insert a flat-headed screwdriver into the small opening of the device further to unlock it from the mounting base.

(3) Hold the screwdriver into the small opening and then rotate the device anti-clockwise to pull it off from the mounting base.

9 Disconnecting a secondary device from RF interconnection

NOTE: Remove a secondary device from the mounting base see "8 Removing a device from the mounting base".

Do not remove the Primary device.

Read the following steps before disconnecting a secondary device:

(1) Make sure that the power switch is in OFF/AUTO position.

(2) Press and hold the Test/Hush button and simultaneously turn the power switch to ON position. The Standby LED turns on for 3 s.

(3) Continue to hold the Test/Hush button until the Standby LED turns off. Then release the Test/Hush button.

(4) Short press the Test/Hush button when the Standby LED is again turned on for 3 s. The Standby LED blinks until 5 s, indicating that the RF is disconnected. Then the Status LED blinks green 7 times indicating that the power is resuming.

NOTE: After disconnecting from RF interconnection, turn the power switch to **OFF/AUTO** position.

10 Operating the device

⚠ CAUTION

DO NOT USE OPEN FLAME

• Do not use an open flame of any type to test a device.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

a. Testing the device

NOTE: Test the device once in a month to ensure proper operation.

• Press the Test/Hush button on each device for more than 3 s until an alarm goes off. If the test alarm does not go off, then the device is not connected to power supply.

b. Testing all interconnected devices by one operation

• Select any interconnected device.

• Press and hold the Test/Hush button for more than 18 s until an alarm goes off on all interconnected devices. If there is no alarm triggered on the interconnected devices, make sure that the wireless interconnection setup is correct. Also the distance between each device is within the specification.

NOTE: The triggered alarm on the interconnected devices remains for a longer time even if you release the Test/Hush button.

c. Silencing the device

Hush feature

• During an alarm event, identify the device(s) which is/are blinking Red LEDs then short press the Test/Hush button on the device to stop the alarm.

NOTE: The device is still sensitive to high temperature when smoke alarming is hushed. Later the device resumes to normal operation. During this hush time, the Standby LED blinks once every 8 s.

• In an interconnected group, if more than one device has a blinking Red LEDs and active alarm, short press the Test/Hush button on all devices. All interconnected devices stops alarm within 5 to 10 s.

Temporary disablement

• To temporarily disable the smoke detection in a device, short press the Test/Hush button once when the device is in Standby mode. The specific device will not be sensitive to smoke for 10 minutes. During this mode the Standby LED blinks once every 8 s.

d. Snoozing the device alerts

Low battery

When the battery is low, the Standby LED blinks and 1 beep occurs every 48 s. You can snooze the low battery indication for 10 hours by short pressing the Test/Hush button.

NOTE: The user must replace the device within 30 days from the first alert.

Fault detection

When a fault is detected in the device, the Standby LED blinks and 2 beeps occurs every 48 s. You can snooze the indication for 10 hours by short pressing the Test/Hush button.

Alarm memory

In an interconnected group, the Standby LED on the triggered device blinks once every 2 s till 72 hours after the alarm has stopped. This allows you to identify the device that was triggered.

Short press the Test/Hush button once to snooze the blinking LED for 10 hours.

11 Reading the full Device User Guide online

Scan the QR code for your platform and choose your language for complete information about the device, including operation, configuration and pairing the device with a Wiser-system.

Standby LED and alarming sound indications

Operating mode		Standby LED	Alarming Sound	Duration
Normal mode / Standby mode		Blinks every 48 s	OFF	—
ALARM MODE	Local alarm	Blinks every 1 s	3 beeps every 4 s	—
ALARM MODE	Interconnected alarm	OFF	3 beeps every 4 s	—
Test mode		1 blink every 1 s	3 beeps every 4 s	Until Test/Hush button is released
Wireless interconnection test		OFF	Continuous 3 beeps every 4 s	25 s
Hush mode		Blinks every 8 s	OFF	10 min
Low battery mode		Blinks every 48 s	1 beep every 48 s	End of life: replace the device
Fault mode		2 blinks every 48 s	2 beeps every 48 s	Until the detected fault is cleared
SNOOZE MODE	Low battery	Blinks every 24 s	OFF	10 hrs
SNOOZE MODE	Fault	2 blinks every 24 s	OFF	10 hrs
SNOOZE MODE	Alarm memory	Blinks every 48 s	OFF	10 hrs

Troubleshooting

Issue	Resolution/Action
The device does not produce an alarm sound when tested.	1. Make sure that the device is installed correctly. If you are unsure then remove and reinstall the device (Refer to "Installing the device"). 2. Press Test/Hush button until an alarm sound is produced. Do not press consecutively. 3. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center.
The device beeps and Standby LED blinks every 48 s.	Battery may be low or drained. 1. Replace the device.
The device beeps twice and Standby LED blinks every 48 s.	1. Clean the device. Refer to Maintenance section. 2. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center.
The device produces an alarm sound unexpectedly without smoke or steam or high temperature.	1. Identify the triggered device, indicated by a blinking Standby LED and 3 beeps every 4 s. 2. Press Test/Hush button to pause the alarm sound. Then the interconnected device stops alarming within 10 s. 3. Clean the device. Refer to Maintenance section. 4. Reinstall the device and test. 5. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center. **NOTE**: After an alarm event, the triggered device is the one that has Standby LED blinking every 2 s. Identify the device and follow steps 3 to 5.

Maintenance

It is recommended that the device is inspected monthly to ensure it is free from dirt, dust and insects. The alarm can be vacuumed or brushed with a soft brush to remove dust, dirt or kitchen grease that has accumulated. Apply a small amount of insect surface spray to a cloth and wipe around alarm(s) every 3-6 months to mitigate insect ingress.

NOTE: Always test the device after cleaning.

NOTICE

EQUIPMENT MAINTENANCE INSTRUCTIONS

• Test the device regularly to ensure it works properly and the battery is in good condition.

• Replace the device after 10 years from the date of manufacturing.

• Do not open the device casing or repair yourself. There are no serviceable parts inside.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

Technical data

Power supply:	110 … 240 VAC, 50 / 60 Hz
Backup battery life:	10 years
Operating current:	≤40 mA
Sensing type:	Photoelectric. This alarm contains NO radioactive material.
Operating temperature:	0 °C … 45 °C
Ambient humidity:	5% … 95%
Cable interconnection:	Max. 40 devices, up to 150 m
Wireless interconnection:	RF+Zigbee, max. 40 devices in one network
Terminal provisions:	Active, Neutral, Earth and Interconnect terminals, each accommodates 2 × 1.5 mm² or 1 × 2.5 mm²
Operating frequency:	Zigbee: 2405 … 2480 MHz RF: 868 MHz
Wireless range:	40m indoor line of sight
Horn level:	85 dB at 3 m
Mounting type:	Mounting on ceiling and wall only
Dimensions (H × W × D):	115 × 115 × 46 mm
Standard:	EN 14604: 2005 + AC: 2008
Certification:	Zigbee 3.0 certified

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

EU Declaration of Conformity

Hereby, Schneider Electric Industries SAS declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on:

• go2se.com/ref=CCT599502

Trademarks

• Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.

• Zigbee® is a registered trademark of the Connectivity Standards Alliance.

• QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED in Japan and other countries.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

General Cybersecurity Information

Scan this code to access the Schneider Electric Cybersecurity Portal:

se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.

se.com/contact

CE 23

1116-CPR-176

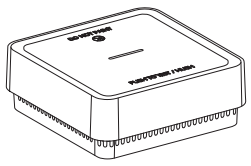
DOP1000024

EN 14604: 2005 + AC: 2008

JYT67711200-01 11/25

da
de

Schneider Electric



CCT599502

Wiser

da Wiser røgalarm 230 V

⚠⚠ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUER

Sikker elektrisk installation må kun udføres af kvalificerede fagfolk. Kvalificerede fagfolk skal kunne dokumentere omfattende viden inden for følgende områder:

- Tilslutning til fast el-installation
- Tilslutning til flere elektriske enheder
- Trækning af elektriske kabler
- Sikkerhedsstandarder, regler og regulativer for lokal ledningsføring

Manglende overholdelse af disse instruktioner vil resultere i død eller alvorlig personskade.

BEMÆRK

FARE VED INSTALLATION AF UDSTYR

- Betjen altid produktet i overensstemmelse med de angivne tekniske data.
- Opbevar installationsvejledningen i produktets levetid.

Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre beskadigelse af udstyret.

⚠ ADVARSEL

FARE - FORSEGLET BATTERI

- Genoplad, adskil og brænd ikke batteriet.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre død, alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr.

Om dette produkt

Wiser røgalarm 230 V (kaldet **enhed**) er designet til at registrere røg, der skyldes brand, og varme, der skyldes hurtig forøgelse af temperatur. Den indeholder et backup-batteri til drift, når strømforsyningen er afbrudt. Den sender beskeder via Wiser-appen, når den er forbundet med Wiser-systemet.

❶ Pakkens indhold

- **A** Wiser røgalarm 230 V
- **B** Monteringsplade
- **C** 2 skruer (M3.5 × 20 mm), 2 dyvler
- **D** Primary-mærkat
- **E** Installationsvejledning
- **F** Støvbeskyttelse

❷ Betjeningselementer

- **A** Statuslysdiode (orange, grøn og rød lysdiode)
- **B** Standbylysdiode (rød lysdiode)
- **C** Test-/stillefunktionsknap
- **D** Tænd-/slukkontakt (batteri)

  OFF/Auto: I denne position slukkes enheden. Når enheden monteres på monteringspladen, tændes den automatisk. Når den fjernes, slukkes den automatisk.
- **E** Indstillings-/nulstillingsknap

❸ Valg af installationsstedet

BEMÆRK

SKADE PÅ UDSTYRET

- Må ikke installeres i garager, køkkener, badeværelser eller områder med høj fugtighed, meget snavs eller mange insekter.
- Fjern ikke støvbeskyttelsen, før alt forberedende arbejde er afsluttet. Monteringsstøv og kemikalier kan forårsage fejlfunktion og falske alarmer.
- Installeres mere end 0,3 m fra lyskilder og 1 m fra klimaanlæg/varmeventilatorer og ventilatorer, elektriske kilder, apparater og udstyr.

Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre beskadigelse af udstyret.

Enheden kan installeres på:

- **a.** fladt loft
- **b.** skråt loft
- **c.** væg

❹ Opsætning af trådløs forbindelse uden Wiser Hub

Røgalarmerne (enhederne) kan forbindes med hinanden via RF-forbindelser selv uden en Wiser Gateway. Læs følgende trin, før du opretter den indbyrdes forbindelse.

(1) Indstil tænd-/slukkontakten på positionen ON på alle enhederne.

(2) Vælg en enhed og markér den som primær med den vedlagte mærkat. Andre enheder betragtes som sekundære.

(3) Tryk kortvarigt på test-/stillefunktionsknappen 3 gange inden for 2 sek. på den primære enhed. Standby-lysdioden tændes i 30 sek., når enheden er i parringstilstand.

(4) Vælg en sekundær enhed, og tryk kortvarigt på test-/stillefunktionsknappen 3 gange inden for 2 sek. Standby-lysdioden blinker 3 gange på både den primære og sekundære enhed, hvilket angiver, at RF-forbindelsen er etableret. På den primære enhed tændes standby-lysdioden igen i 30 sek.

(5) Gentag trin 4 på alle sekundære enheder.

For at afslutte parringstilstand skal du trykke kortvarigt (< 0,5 sek.) på test-/stillefunktionsknappen 3 gange på den primære enhed. Standby-lysdioden slukkes for at angive, at den primære enhed ikke er i parringstilstand.

❺ Tilslutning til Wiser Hub

Tryk kortvarigt på indstillings-/nulstillingsknappen 3 gange, status-lysdioden blinker gult. Tilføj derefter enheden i Wiser-appen ved at følge instruktionerne i app'en.

Når flere enheder parres med en Wiser Gateway, oprettes den trådløse forbindelse mellem enhederne automatisk.

❻ Installation af enheden

⚠⚠ FARE

FARE FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUER

- Sørg for, at klemmetilslutningsområdet ikke kommer i kontakt med metalliske dele på andre enheder, der er installeret på samme lokation.
- Når der arbejdes på enheden, skal den altid frakobles strømforsyningen.

Manglende overholdelse af disse instruktioner vil resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ ADVARSEL

FARE VED INSTALLATION AF UDSTYR

- Alle indbyrdes forbundne røgalarmer skal forsynes fra samme kredsløb.
- Der skal anvendes en fælles neutral pol for at de indbyrdes forbundne enheder kan fungere.
- Tilslut IKKE strømførende eller neutral ledning til klemme **D**.
- Der kan tilsluttes maks. 40 røgalarmer.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre død, alvorlig personskade eller beskadigelse af udstyr.

Forbindelseselementer

- **A** Aktiv klemme
- **B** Neutral klemme
- **C** Jording
- **D** Kabelforbundet forbindelsesklemme

Installation

(1) Åbn klemmedækslet på monteringspladen med en flad skruetrækker.

(2) Tilslut ledningerne til monteringspladens klemmer i henhold til ledningsdiagrammet, og luk derefter klemmedækslet.

(3) Fastgør monteringspladen på væggen eller i loftet, og sørg for, at centerlinjen på monteringspladen forløber parallelt med væggen. Fastgør skruerne i et af de modstående monteringshuller som vist på tegningen nedenfor.

(a - a) eller (b - b) eller (c - c)

(4) Forudsætning for installationen:

Enheden skal installeres på monteringspladen uden ændring på lofter med fast ledningsinstallation.

Til overflademonterede kabler skal du fjerne udskæringen på siden af enheden og derefter installere den på monteringspladen.

(5) Anbring enheden på monteringspladen. Sørg for, at pilene på enheden og monteringspladen flugter.

(6) Drej enheden med uret, indtil den låses fast på monteringspladen.

BEMÆRK: Sørg for, at enheden er parallel med væggen, drej den i modsat fald, og justé den til +/- 10°.

Tænd for strømforsyningen, og kontrollér, at den grønne lysdiode lyser på enheden, hvilket angiver, at enheden forsynes med strøm fra strømforsyningen.

❼ Opsætning af kabelforbundet forbindelse og kombination af kabelforbundet og trådløs forbindelse

BEMÆRK: En trådløs forbindelse sparer ledninger og kabler. Hvis enhederne kun er tilsluttet via kabler, er det ikke nødvendigt med yderligere konfiguration. Sørg for, at den trådløse forbindelse er etableret på alle enhederne, før du opretter en kombineret kabelforbundet og trådløs forbindelse mellem enhederne, se "❹ Opsætning af trådløs forbindelse uden Wiser Hub" for at få flere oplysninger

❽ Fjernelse af en enhed fra monteringspladen

(1) Drej enheden mod uret til slutpositionen.

(2) Sæt en flad skruetrækker i den lille åbning på enheden for at låse den op fra monteringspladen.

(3) Hold skruetrækkeren fast i den lille åbning, og drej derefter enheden mod uret for at trække den ud fra monteringspladen.

❾ Afbrydelse af en sekundær enhed fra RF-forbindelsen

BEMÆRK: Fjern en sekundær enhed fra monteringsbasen, se „❽ Fjernelse af en enhed fra monteringspladen".

Fjern ikke den primære enhed.

Læs følgende trin, før du afbryder en sekundær enheder:

(1) Sørg for, at tænd-/slukkontakten er i positionen OFF/AUTO.

(2) Tryk på og hold test-/stillefunktionsknappen nede, og drej samtidig tænd-/slukkontakten til positionen ON. Standby-lysdioden tændes i 3 sek.

(3) Fortsæt med at holde test-/stillefunktionsknappen nede, indtil standby-lysdioden slukker. Slip derefter test-/stillefunktionsknappen.

(4) Tryk kortvarigt på test-/stillefunktionsknappen, når standby-lysdioden igen tændes i 3 sek. Standby-lysdioden blinker indtil 5 sek., hvilket angiver, at RF-forbindelsen er afbrudt. Statuslysdioden blinker grønt 7 gange, hvilket angiver, at strømmen er tilsluttet igen.

BEMÆRK: Når du har afbrudt forbindelsen fra RF, skal du dreje tænd-/slukkontakten til **OFF/AUTO**-positionen.

❿ Betjening af enheden

⚠ FORSIGTIG

BRUG IKKE ÅBEN ILD

- Brug ikke åben ild af nogen type for at teste enheden.

Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre beskadigelse af udstyret.

a. Test af enheden

BEMÆRK: Test enheden én gang om måneden for at sikre, at den fungerer korrekt.

- Tryk på test-/stillefunktionsknappen på hver enhed i mere end 3 sek., indtil der udløses en alarm. Hvis testalarmen ikke udløses, er enheden ikke tilsluttet strømforsyningen.

b. Test af alle indbyrdes forbundne enheder på én gang

- Vælg en hvilken som helst af de indbyrdes forbundne enheder.
- Tryk på og hold test-/stillefunktionsknappen nede i mere end 18 sek., indtil der udløses en alarm på alle indbyrdes forbundne enheder. Hvis der ikke udløses nogen alarm på de indbyrdes forbundne enheder, skal du sikre dig, at opsætningen af den trådløse forbindelse er korrekt. Og at afstanden mellem hver enhed er inden for specifikationen.

BEMÆRK: Den udløste alarm på de indbyrdes forbundne enheder høres i længere tid, selvom du slipper test-/stillefunktionsknappen.

c. Frakobling af enhedens lyd

Stillefunktion

- Under en alarmhændelse skal du finde enheden(-erne), som blinker med røde lysdioder og derefter trykke kortvarigt på test-/stillefunktionsknappen på enheden for at stoppe alarmen.

BEMÆRK: Enheden er stadig følsom over for høj temperatur, når røgalarmen er sat på stillefunktion. Senere genoptager enheden normal drift. I denne stilletid blinker standby-lysdioden én gang hvert 8. sek.

- Hvis mere end én enhed i en indbyrdes forbundet gruppe har blinkende røde lysdioder og en aktiv alarm, skal du trykke kortvarigt på test-/stillefunktionsknappen på alle enheder. Alarmen på alle indbyrdes forbundne enheder stopper inden for 5 til 10 sek.

Midlertidig deaktivering

- Tryk én gang på test-/stillefunktionsknappen, når enheden er på standby, for at deaktivere røgdetekteringen i en enhed midlertidigt. Den specifikke enhed reagerer ikke på røg i 10 minutter. I denne tilstand blinker standby-lysdioden én gang hvert 8. sek.

d. Indstilling af enhedens advarsler på slumretilstand

Lavt batteriniveau

Når batteriet er næsten afladet, blinker standby-lysdioden, og der høres 1 bip hvert 48. sekund. Du kan indstille indikationen for lavt batteriniveau på slumretilstand i 10 timer ved at trykke kortvarigt på test-/stillefunktionsknappen.

BEMÆRK: Brugeren skal udskifte enheden inden for 30 dage efter den første advarsel.

Fejlsøgning

Når der registreres en fejl i enheden, blinker standby-lysdioden, og der lyder 2 bip hvert 48. sekund. Du kan indstille indikationen på slumretilstand i 10 timer ved at trykke kortvarigt på test-/stillefunktionsknappen.

Alarmhukommelse

I en indbyrdes forbundet gruppe blinker standby-lysdioden på den aktiverede enhed én gang hvert 2. sekund i 72 timer, efter at alarmen er stoppet. Dette gør det muligt for dig at finde den enhed, der blev aktiveret.

Tryk kortvarigt én gang på test-/stillefunktionsknappen for at indstille den blinkende lysdiode på slumretilstand i 10 timer.

⓫ Læs hele vejledningen til enheden online

Scan QR-koden for din platform, og vælg dit sprog for at få alle oplysninger om enheden, herunder betjening, konfiguration og parring af enheden med et Wiser-system.

Standby-lysdiode og indikatorer for alarmlyd

Betjeningstilstand		Standby-lysdiode	Alarmlyd	Varighed
Normal tilstand/ standby-tilstand		Blinker hvert 48. sekund	OFF	—
ALARMTILSTAND	Lokal alarm	Blinker for hver 1 sekund	3 bip hvert 4. sekund	—
ALARMTILSTAND	Forbundet alarm	OFF	3 bip hvert 4. sekund	—
Testmodus		1 blink for hver 1 sekund	3 bip hvert 4. sekund	Indtil test-/stillefunktionsknappen er frigivet
Test af trådløs forbindelse		OFF	Kontinuerlige 3 bip hvert 4. sekund	25 sek.
Stille tilstand		Blinker hvert 8. sekund	OFF	10 min.
Lav batteritilstand		Blinker hvert 48. sekund	1 bip hvert 48. sekund	Levetid udløbet: Udskift enheden
Fejltilstand		2 blink hvert 48. sekund	2 bip hvert 48. sekund	Indtil den registrerede fejl er udbedret
SLUMRETILSTAND	Lavt batteriniveau	Blinker hvert 24. sekund	OFF	10 timer
SLUMRETILSTAND	Fejl	2 blink hvert 24. sekund	OFF	10 timer
SLUMRETILSTAND	Alarmhukommelse	Blinker hvert 48. sekund	OFF	10 timer

Fejlfinding

Problem	Løsning/handling
Der udløses ingen alarm på enheden under test.	1. Sørg for, at enheden er installeret korrekt. Hvis du er usikker, skal du fjerne og geninstallere enheden (se "Installation af enheden"). 2. Tryk på test-/stillefunktionsknappen, indtil der høres en alarmlyd. Tryk ikke flere gange. 3. Hvis problemet varer ved, eller hvis du har spørgsmål om garantien, skal du kontakte kundeservicecentret.
Enheden bipper, og standby-lysdioden blinker hvert 48. sekund.	Batteriniveauet kan være lavt eller batteriet afladet. 1. Udskift enheden.
Enheden bipper to gange, og standby-lysdioden blinker hvert 48. sekund.	1. Rengør enheden. Se afsnittet Vedligeholdelse. 2. Hvis problemet varer ved, eller hvis du har spørgsmål om garantien, skal du kontakte kundeservicecentret.
Enheden udsender alarmlyd uventet uden røg eller damp eller høj temperatur.	1. Find den udløste enhed, der vises med en blinkende standby-lysdiode og 3 bip hvert 4. sekund. 2. Tryk på test-/stillefunktionsknappen for at indstille alarmlyden på pause. Derefter stopper alarmen på den indbyrdes forbundne enhed inden for 10 sek. 3. Rengør enheden. Se afsnittet Vedligeholdelse. 4. Geninstallér enheden, og test den. 5. Hvis problemet varer ved, eller hvis du har spørgsmål om garantien, skal du kontakte kundeservicecentret. **BEMÆRK**: Efter en alarmhændelse er den udløste enhed den med en standby-lysdiode, der blinker hvert 2. sekund. Find enheden, og følg trin 3 til 5.

Vedligeholdelse

Det anbefales, at enheden efterses hver måned, og at den er fri for snavs, støv og insekter. Enheden kan støvsuges eller børstes med en blød børste for at fjerne støv, snavs eller køkkenfedt. Påfør en lille mængde insektoverfladespray på en klud, og tør den af omkring alarmen(-erne) hver 3-6 måned for at mindske insektindtrængning.

BEMÆRK: Test altid enheden efter rengøring.

BEMÆRK

VEDLIGEHOLDELSESVEJLEDNING AF UDSTYR

- Test enheden regelmæssigt for at sikre, at den fungerer korrekt, og at batteriet er i god stand.
- Udskift enheden efter 10 år fra produktionsdatoen.
- Åbn ikke enhedens hus, og reparér den ikke selv. Den indeholder ikke dele, der kan udskiftes.

Manglende overholdelse af denne vejledning kan medføre beskadigelse af udstyret.

Tekniske data

Strømforsyning:	110 ... 240 VAC, 50/60 Hz
Backup-batteriets levetid:	10 år
Driftsstrøm:	≤40 mA
Sensortype:	Fotoelektrisk. Denne alarm indeholder IKKE radioaktivt materiale.
Driftstemperatur:	0 °C … 45 °C
Omgivende fugtighed:	5 % … 95 %
Kabelforbindelse:	Maks. 40 enheder, op til 150 m
Trådløs forbindelse:	RF+Zigbee, maks. 40 enheder i ét netværk
Klemmetilslutninger:	Aktiv, neutral, jord- og indbyrdes forbundne klemmer, hver rummer 2 × 1,5 mm² eller 1 × 2,5 mm²
Driftsfrekvens:	Zigbee: 2405 ... 2480 MHz RF: 868 MHz
Trådløs rækkevidde:	40 m indendørs synslinje
Lydniveau:	85 dB ved 3 m
Monteringstype:	Kun montering på loft og væg
Mål (H × B × D):	115 × 115 × 46 mm
Standard:	EN 14604: 2005 + AC: 2008
Certificering:	ZigBee 3.0-certificeret

Bortskaf enheden separat fra husholdningsaffaldet på et offentligt genbrugsplads. Professionelt genbrug beskytter personer og miljøet mod potentielle negative effekter.

EU-overensstemmelseserklæring

Schneider Electric Industries SAS erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i DIREKTIV 2014/53/EU OM RADIOUDSTYR. Overensstemmelseserklæringen kan downloades fra:

- go2se.com/ref=CCT599502

Varemærker

- Wiser™ er et varemærke og tilhører Schneider Electric SE, dets datterselskaber og associerede selskaber.
- Zigbee® er et registreret varemærke tilhørende Connectivity Standards Alliance.
- QR Code er et registreret varemærke tilhørende DENSO WAVE INCORPORATED i Japan og andre lande.

Andre varemærker og registrerede varemærker er deres relevante ejeres ejendom.

Generelle cyber-sikkerhedsoplysninger

Scan denne kode for at få adgang til portalen Schneider Electric Cybersecurity:

se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

Kontakt venligst kundeservicecentret i dit land, hvis du har tekniske spørgsmål.

se.com/contact

CE 23

1116-CPR-176

DOP1000024

EN 14604: 2005 + AC: 2008

JYT6771200-01 11/25

de Wiser Rauchmelder 230 V

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

Die sichere Elektromontage darf ausschließlich von entsprechend geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Das hierfür eingesetzte Fachpersonal muss über umfangreiches Fachwissen in den folgenden Bereichen verfügen:

- Anschluss an Installationsnetze
- Anschluss an mehrere elektrische Geräte
- Verlegen von Elektroleitungen
- Sicherheitsstandards, vor Ort geltende Regeln und Verordnungen zur Verlegung von Kabeln

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

HINWEIS

GEFAHR BEI DER INSTALLATION DES GERÄTS

- Das Produkt immer entsprechend den angegebenen technischen Daten betreiben.
- Bewahren Sie die Installationsanleitung während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf.

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann zur Beschädigung des Geräts führen.

⚠WARNUNG

GEFAHR DURCH VERSIEGELTE BATTERIE

- Die Batterie nicht aufladen, zerlegen oder verbrennen.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen besteht Lebensgefahr bzw. die Gefahr schwerwiegender Verletzungen sowie einer Beschädigung von Geräten.

Über dieses Produkt

Der **Wiser Rauchmelder 230 V** (im Folgenden **Gerät**) erkennt Rauch, der durch Feuer und Hitze aufgrund eines schnellen Temperaturanstiegs entsteht. Er enthält eine Pufferbatterie für den Betrieb, wenn die Stromzufuhr unterbrochen ist. Er sendet Benachrichtigungen über die Wiser-App, wenn es mit dem Wiser-System verbunden ist.

❶ Inhalt des Pakets

- **A** Wiser Rauchmelder 230 V
- **B** Montageplatte
- **C** 2 Schrauben (M3,5 × 20 mm), 2 Dübel
- **D** Primär-Etikett
- **E** Installationsanweisungen
- **F** Staubabdeckung

❷ Bedienelemente

- **A** Status-LED (gelbe, grüne und rote LED)
- **B** Standby-LED (rote LED)
- **C** Test/Hush-Taste
- **D** Netzschalter (Batterie)

  AUS/Auto: In dieser Position ist das Gerät ausgeschaltet. Wenn das Gerät an der Montageplatte montiert wird, schaltet es sich automatisch ein. Wenn es entfernt wird, schaltet es sich automatisch aus.
- **E** Setup/Reset-Taste

❸ Auswahl des Montageorts

HINWEIS

BESCHÄDIGUNG DES GERÄTES

- Nicht in Garagen, Küchen, Bädern oder anderen Bereichen mit hoher Feuchtigkeit, Verschmutzung oder Insektenbefall.
- Entfernen Sie die Staubabdeckung erst, wenn alle Bauarbeiten abgeschlossen sind. Baustaub und Chemikalien können Fehlfunktionen und Fehlalarme verursachen.
- Installieren Sie das Gerät mehr als 0,3 m von Lichtquellen und 1 m von Klimaanlagen/Heizungsöffnungen und Lüftern, Stromquellen, Geräten und Armaturen entfernt.

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann zur Beschädigung des Geräts führen.

Das Gerät kann an folgenden Orten installiert werden:

- **a.** Flache Decke
- **b.** Schräge Decke
- **c.** Wand

❹ Einrichten einer drahtlosen Verbindung ohne Wiser Hub

Die Rauchmelder (Geräte) können auch ohne Wiser Hub über HF-Verbindungen miteinander verbunden werden. Lesen Sie die folgenden Schritte, bevor Sie die Verbindung herstellen.

(1) Stellen Sie den Betriebsschalter an allen Geräten auf die Position ON (EIN).

(2) Identifizieren Sie ein Gerät und markieren Sie es als Primär mit dem mitgelieferten Aufkleber. Andere Geräte werden als Sekundär betrachtet.

(3) Drücken Sie die Test/Hush-Taste dreimal innerhalb von 2 Sekunden kurz am primären Gerät. Die Standby-LED leuchtet 30 Sekunden lang auf, sobald sich das Gerät im Kopplungsmodus befindet.

(4) Identifizieren Sie ein sekundäres Gerät und drücken Sie innerhalb von 2 s dreimal kurz die Test/Hush-Taste. Die Standby-LED blinkt sowohl am primären als auch am sekundären Gerät dreimal und zeigt damit die erfolgreiche HF-Verbindung an. Danach leuchtet die Standby-LED am primären Gerät erneut für 30 s auf.

(5) Wiederholen Sie Schritt 4 für alle sekundären Geräte.

Um den Kopplungsmodus zu beenden, drücken Sie die Test/Hush-Taste 3 Mal kurz (< 0,5 s) auf dem primären Gerät. Die Standby-LED erlischt und zeigt an, dass sich das primäre Gerät nicht im Kopplungsmodus befindet.

❺ Verbindung mit Wiser Hub herstellen

Drücken Sie die Setup/Reset-Taste dreimal kurz, die Status-LED blinkt gelb. Fügen Sie dann das Gerät in der Wiser-App hinzu, indem Sie die Anweisungen in der App befolgen.

Wenn mehrere Geräte mit dem Wiser Hub gekoppelt werden, wird automatisch eine Drahtlosverbindung zwischen den Geräten erstellt.

❻ Installieren des Geräts

⚠⚠ GEFAHR

GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Stellen Sie sicher, dass der Anschlussbereich der Klemmen nicht mit den Metallteilen eines Geräts in Berührung kommt.
- Trennen Sie bei Arbeiten am Gerät immer das Gerät von der Spannungsversorgung.

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

⚠WARNUNG

GEFAHR BEI DER INSTALLATION DES GERÄTS

- Alle verbundenen Rauchmelder müssen über denselben Stromkreis versorgt werden.
- Damit die Verbindung funktioniert, muss ein gemeinsamer Neutralleiter verwendet werden.
- Schließen Sie KEINEN spannungsführenden oder Neutralleiter an Klemme **D** an.
- Es können maximal 40 Rauchmelder verbunden werden.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen besteht Lebensgefahr bzw. die Gefahr schwerwiegender Verletzungen sowie einer Beschädigung von Geräten.

Anschlusselemente

- **A** Stromführende Klemme
- **B** Neutralleiterklemme
- **C** Erdungsklemme
- **D** Kabelanschlussklemme

Montage

(1) Öffnen Sie die Klemmenabdeckung an der Montageplatte mit einem Schlitzschraubendreher.

(2) Verbinden Sie die Drähte mit den Klemmen der Montageplatte gemäß dem Anschlussplan und schließen Sie dann die Klemmenabdeckung.

(3) Montieren Sie die Montageplatte an der Wand oder Decke und vergewissern Sie sich, dass die Mittellinie der Montageplatte parallel zur Wand verläuft. Befestigen Sie die Schrauben in einem der gegenüberliegenden Montagelöcher gemäß der unten stehenden Abbildung.

(a - a), oder (b - b), oder (c - c)

(4) Voraussetzung für die Installation:

Bei vorverdrahteter Decke muss das Gerät ohne Änderungen an der Montageplatte installiert werden.

Entfernen Sie bei oberflächenmontierten Kabeln den Ausschnitt auf der Seite des Geräts und installieren Sie es dann an der Montageplatte.

(5) Positionieren Sie das Gerät auf der Montageplatte. Stellen Sie sicher, dass die Pfeile am Gerät und an der Montageplatte aufeinander ausgerichtet sind.

(6) Drehen Sie das Gerät im Uhrzeigersinn, bis es an der Montagplatte einrastet.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass das Gerät parallel zur Wand steht. Drehen Sie es andernfalls und stellen Sie es auf +/- 10° ein.

Schalten Sie die Spannungsversorgung ein und vergewissern Sie sich, dass die grüne LED auf dem Gerät leuchtet, was anzeigt, dass das Gerät über die Netzspannung versorgt wird.

❼ Einrichten einer kabelgebundenen Verbindung und einer Kombination aus kabelgebundener und drahtloser Verbindung

HINWEIS: Eine drahtlose Verbindung spart Drähte und Kabel. Wenn die Geräte nur über Drähte angeschlossen werden, ist keine zusätzliche Konfiguration erforderlich.

Stellen Sie sicher, dass die Drahtlosverbindung an allen Geräten hergestellt wird, bevor Sie eine kombinierte kabelgebundene und drahtlose Verbindung zwischen den Geräten einrichten. Weitere Informationen finden Sie unter „❹ Einrichten einer Drahtlosverbindung ohne Wiser Hub“

❽ Abnehmen eines Geräts von der Montageplatte

(1) Drehen Sie das Gerät gegen den Uhrzeigersinn in die Endlage.

(2) Führen Sie einen Schlitzschraubendreher in die kleine Öffnung des Geräts ein, um das Gerät von der Montageplatte zu lösen.

(3) Halten Sie den Schraubendreher in die kleine Öffnung und drehen Sie das Gerät dann gegen den Uhrzeigersinn, um es von der Montageplatte zu entfernen.

❾ Trennen eines sekundären Geräts von der HF-Verbindung

HINWEIS: Weitere Informationen zum Entfernen eines sekundären Geräts von der Montageplatte finden Sie im Abschnitt „❽ Entfernen eines Geräts von der Montageplatte“.

Entfernen Sie das primäre Gerät nicht.

Lesen Sie die folgenden Schritte, bevor Sie die Verbindung zu einem sekundären Gerät trennen:

(1) Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter in der Position OFF/AUTO befindet.

(2) Halten Sie die Test/Hush-Taste gedrückt und drehen Sie gleichzeitig den Netzschalter in die Position ON (EIN). Die Standby-LED leuchtet 3 Sekunden lang auf.

(3) Halten Sie die Test/Hush-Taste gedrückt, bis die Standby-LED erlischt. Lassen Sie dann die Test/Hush-Taste los.

(4) Drücken Sie kurz die Test/Hush-Taste, wenn die Standby-LED wieder 3 s lang leuchtet. Die Standby-LED blinkt bis zu 5 s und zeigt damit an, dass die HF-Verbindung unterbrochen ist. Dann blinkt die Status-LED 7 Mal grün und zeigt so an, dass die Stromversorgung wieder hergestellt wird.

HINWEIS: Nachdem Sie die HF-Verbindung getrennt haben, stellen Sie den Netzschalter auf **OFF/AUTO** .

❿ Bedienung des Geräts

⚠ACHTUNG

KEINE OFFENE FLAMME VERWENDEN

- Verwenden Sie zum Testen eines Geräts keine offene Flamme.

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann zur Beschädigung des Geräts führen.

a. Das Gerät testen

HINWEIS: Testen Sie das Gerät einmal im Monat, um den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.

- Drücken Sie die Test/Hush-Taste an jedem Gerät länger als 3 Sekunden, bis ein Alarm beendet wird. Wenn der Probealarm nicht ausgelöst wird, ist das Gerät nicht an die Stromversorgung angeschlossen.

b. Testen aller verbundenen Geräte in einem Arbeitsgang

- Wählen Sie ein beliebiges verbundenes Gerät aus.
- Halten Sie die Test/Hush-Taste länger als 18 Sekunden lang gedrückt, bis an allen verbundenen Geräten ein Alarm ausgelöst wird. Wenn an den verbundenen Geräten kein Alarm ausgelöst wird, vergewissern Sie sich, dass die Einrichtung der Drahtlosverbindung korrekt ist. Auch der Abstand zwischen den einzelnen Geräten muss innerhalb des spezifizierten Bereichs liegen.

HINWEIS: Der ausgelöste Alarm an den verbundenen Geräten bleibt für längere Zeit bestehen, selbst wenn Sie die Test/Hush-Taste loslassen.

c. Gerät stummschalten

Hush-Funktion

- Identifizieren Sie während eines Alarmereignisses das/die Gerät(e), dessen/deren LEDs rot blinken, und drücken Sie dann kurz die Test/Hush-Taste am Gerät, um den Alarm zu beenden.

HINWEIS: Das Gerät reagiert immer noch auf hohe Temperaturen, wenn Rauchmeldungen unterdrückt werden. Das Gerät geht dann in den Normalbetrieb über. Während dieser Hush-Dauer blinkt die Standby-LED einmal alle 8 Sekunden.

- Wenn in einer verbundenen Gruppe mehr als ein Gerät eine blinkende rote LED und einen aktiven Alarm hat, drücken Sie die Test/Hush-Taste an allen Geräten kurz. Alle verbundenen Geräte stoppen den Alarm innerhalb von 5 bis 10 Sekunden.

Temporäre Deaktivierung

- Um die Raucherkennung in einem Gerät vorübergehend zu deaktivieren, drücken Sie die Test/Hush-Taste einmal, wenn sich das Gerät im Standby-Modus befindet. Das Gerät ist 10 Minuten lang unempfindlich gegenüber Rauch. In dieser Betriebsart blinkt die Standby-LED einmal alle 8 Sekunden.

d. Schlummerfunktion der Gerätewarnungen

Schwache Batterie

Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die Standby-LED und alle 48 Sekunden ertönt ein akustisches Signal. Sie können die Anzeige für schwache Batterie 10 Stunden lang stummschalten, indem Sie die Test/Hush-Taste kurz drücken.

HINWEIS: Der Benutzer muss das Gerät innerhalb von 30 Tagen nach der ersten Warnung austauschen.

Fehlererkennung

Wenn ein Fehler am Gerät erkannt wird, blinkt die Standby-LED und alle 48 s ertönen 2 akustische Signale. Sie können die Anzeige 10 Stunden lang stummschalten, indem Sie die Test/Hush-Taste kurz drücken.

Alarmspeicher

In einer verbundenen Gruppe blinkt die Standby-LED am ausgelösten Gerät alle 2 Sekunden bis zu 72 Stunden, nachdem der Alarm gestoppt wurde. Auf diese Weise können Sie das Gerät identifizieren, das ausgelöst wurde.

Drücken Sie die Test/Hush-Taste einmal kurz, um die blinkende LED 10 Stunden lang stummzuschalten.

⓫ Vollständiges Benutzerhandbuch online

Den QR-Code für die gewünschte Plattform scannen und die gewünschte Sprache auswählen, um ausführliche Angaben zum Gerät (z. B. Bedienung, Konfiguration und Kopplung des Geräts mit einem Wiser-System) zu erhalten.

Standby-LED und Alarmtöne

Betriebsmodus		Standby-LED	Alarmton	Dauer
Normalmodus / Standby-Modus		Blinkt alle 48 s	AUS	—
ALARMMODUS	Lokaler Alarm	Blinkt jede Sekunde	3 Signaltöne alle 4 s	—
ALARMMODUS	Verbundener Alarm	AUS	3 Signaltöne alle 4 s	—
Testmodus		1-maliges Blinken jede Sekunde	3 Signaltöne alle 4 s	Bis die Test/Hush-Taste losgelassen wird
Test der Drahtlosverbindung		AUS	Durchgehend 3 Signaltöne alle 4 s	25 s
Stille Modus		Blinkt alle 8 s	AUS	10 min
Modus schwache Batterie		Blinkt alle 48 s	1 Signalton alle 48 s	Lebensende: Gerät ersetzen
Fehlermodus		2-maliges Blinken alle 48 s	2 Signaltöne alle 48 s	Bis der erkannte Fehler behoben ist
SCHLUMMERMODUS	Schwache Batterie	Blinkt alle 24 s	AUS	10 Std.
SCHLUMMERMODUS	Fehler	2-maliges Blinken alle 24 s	AUS	10 Std.
SCHLUMMERMODUS	Alarmspeicher	Blinkt alle 48 s	AUS	10 Std.

Problembehandlung

Problem	Lösung/Maßnahme
Das Gerät erzeugt bei der Prüfung keinen Alarmton.	1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig installiert ist. Wenn Sie sich unsicher sind, entfernen Sie das Gerät und installieren Sie es erneut (siehe „Installieren des Geräts“). 2. Drücken Sie die Test/Hush-Taste, bis ein Alarmton abgegeben wird. Nicht nacheinander drücken. 3. Wenn das Problem weiterhin besteht oder wenn Sie Fragen zur Garantie haben, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gerät piept und die Standby-LED blinkt alle 48 Sekunden.	Die Batterie ist möglicherweise schwach oder entladen. 1. Tauschen Sie das Gerät aus.
Das Gerät piept zweimal und die Standby-LED blinkt alle 48 Sekunden.	1. Reinigen Sie das Gerät. Siehe Abschnitt Wartung. 2. Wenn das Problem weiterhin besteht oder wenn Sie Fragen zur Garantie haben, wenden Sie sich an den Kundendienst.
Das Gerät erzeugt unerwartet einen Alarmton ohne Rauch oder Dampf und ohne hohe Temperatur.	1. Identifizieren Sie das ausgelöste Gerät anhand der blinkenden Standby-LED und des 3-maligen Signaltons alle 4 Sekunden. 2. Drücken Sie die Test/Hush-Taste, um den Alarmton anzuhalten. Dann stoppt das verbundene Gerät die Alarmmeldung innerhalb von 10 Sekunden. 3. Reinigen Sie das Gerät. Siehe Abschnitt Wartung. 4. Installieren Sie das Gerät erneut und testen Sie es. 5. Wenn das Problem weiterhin besteht oder wenn Sie Fragen zur Garantie haben, wenden Sie sich an den Kundendienst. **HINWEIS**: Nach einem Alarmereignis ist das Gerät, dessen Standby-LED alle 2 s blinkt, das ausgelöste Gerät. Identifizieren Sie das Gerät und führen Sie die Schritte 3 bis 5 aus.

Wartung

Es wird empfohlen, das Gerät monatlich zu überprüfen, um sicherzustellen, dass es frei von Schmutz, Staub und Insekten ist. Zum Entfernen von angesammeltem Staub, Schmutz oder Küchenfett kann der Rauchmelder mit dem Staubsauger abgesaugt oder mit einer weichen Bürste abgebürstet werden. Tragen Sie alle 3 bis 6 Monate eine kleine Menge Insektenspray auf ein Tuch auf und wischen Sie den/die Rauchmelder ab, um das Eindringen von Insekten zu verhindern.

HINWEIS: Testen Sie das Gerät immer nach der Reinigung.

HINWEIS

WARTUNGSANWEISUNGEN FÜR GERÄTE

- Testen Sie das Gerät regelmäßig, um sicherzustellen, dass es ordnungsgemäß funktioniert und die Batterie in gutem Zustand ist.
- Tauschen Sie das Gerät nach 10 Jahren ab dem Herstellungsdatum aus.
- Öffnen Sie das Gerätegehäuse nicht und reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Im Inneren befinden sich keine zu wartenden Teile.

Die Nichtbeachtung dieser Vorschriften kann zur Beschädigung des Geräts führen.

Technische Daten

Stromversorgung:	110 ... 240 VAC, 50 / 60 Hz
Lebensdauer der Back-up-Batterie:	10 Jahre
Betriebsstrom:	≤ 40 mA
Sensortyp:	Fotoelektrisch. Dieser Rauchmelder enthält KEIN radioaktives Material.
Betriebstemperatur:	0 °C ... 45 °C
Luftfeuchtigkeit:	5 % ... 95 %
Kabelverbindung:	Max. 40 Geräte, bis zu 150 m
Drahtlose Verbindung:	HF+Zigbee, max. 40 Geräte in einem Netzwerk
Anschlussvorrichtungen:	Aktive, Neutralleiter-, Schleifen- und Anschlussklemmen können jeweils 2 × 1,5 mm² oder 1 × 2,5 mm² aufnehmen
Betriebsfrequenz:	Zigbee: 2405 ... 2480 MHz HF: 868 MHz
Funkreichweite:	40 m Sichtlinie für den Innenbereich
Signalton:	85 dB bei 3 m
Montageart:	Nur Decken- und Wandmontage
Abmessungen (H × B × T):	115 × 115 × 46 mm
Standard:	EN 14604: 2005 + AC: 2008
Zertifizierung:	Zigbee 3.0-zertifiziert

Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle. Professionelles Recycling schützt Mensch und Umwelt vor potenziellen negativen Auswirkungen.

EU-Konformitätserklärung

Schneider Electric Industries SAS erklärt hiermit, dass dieses Produkt die grundlegenden Anforderungen sowie anderen relevanten Bestimmungen der FUNK-ANLAGEN-RICHTLINIE 2014/53/EU erfüllt. Die Konformitätserklärung kann heruntergeladen werden unter:

- go2se.com/ref=CCT599502

Markennamen

- Wiser™ ist eine Marke und Eigentum von Schneider Electric SE, Tochtergesellschaften und verbundenen Unternehmen.
- Zigbee® ist eine eingetragene Marke der Connectivity Standards Alliance.
- QR Code ist eine eingetragene Marke von DENSO WAVE INCORPORATED in Japan und anderen Ländern.

Andere Marken und eingetragene Markennamen gehören den jeweiligen Eigentümern.

Allgemeine Informationen zur Cybersicherheit

Scannen Sie diesen Code, um auf das Cybersicherheits-Portal von Schneider Electric zuzugreifen:

se.com/ww/de/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst in Ihrem Land.

se.com/contact

CE 23

1116-CPR-176

DOP1000024

EN 14604: 2005 + AC: 2008

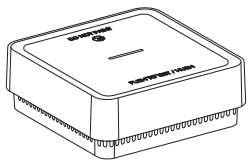
FR Cet appareil, ses accessoires et batterie se recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

JYT67712000-01 11/25

es
fi

Schneider Electric



CCT599502

Wiser™

es Alarma de humo Wiser - 230V

⚠⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

La instalación eléctrica solo debe ser realizada por profesionales cualificados de forma segura. Los profesionales cualificados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión a varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos
- Normas de seguridad, normativas y reglamentos locales sobre cableado

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.

AVISO

PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO

- Ponga siempre en funcionamiento el producto conforme a los datos técnicos especificados.
- Conserve las instrucciones de instalación durante la vida útil del producto.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daños en el equipo.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE BATERÍA ESTANCA

- No recargue, desmonte ni queme la batería.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte, lesiones graves o desperfectos en el equipo.

Acerca de este producto

La **alarma de humo Wiser - 230V** (denominada **dispositivo**) está diseñada para detectar el humo generado por el fuego y el calor debidos al rápido aumento de la temperatura. Contiene una batería de respaldo para funcionar cuando se desconecta la alimentación. Envía notificaciones a través de la aplicación Wiser cuando se conecta al sistema Wiser.

❶ Contenido del paquete

A Alarma de humo Wiser - 230V
B Base de montaje
C 2 tornillos (M3.5 × 20 mm), 2 tacos de pared
D Etiqueta principal
E Instrucciones de instalación
F Tapa antipolvo

❷ Elementos de mando

A LED de estado (LED ámbar, verde y rojo)
B LED de standby (LED rojo)
C Botón de Prueba/Silencio
D Interruptor de alimentación (batería)
OFF/Auto: En esta posición, el dispositivo está apagado. Cuando el dispositivo está montado en la base de montaje, se enciende automáticamente. Al retirarlo, se apaga automáticamente.
E Botón de Configuración/Reinicio

❸ Selección del lugar de instalación

AVISO

DAÑOS EN EL EQUIPO

- No lo instale en garajes, cocinas, baños ni en zonas con altos niveles de humedad, suciedad o insectos.
- No retire la cubierta protectora hasta que haya terminado todo el trabajo de construcción. El polvo de la construcción y los productos químicos pueden causar fallos de funcionamiento y falsas alarmas.
- Instálelo a más de 0,3 m de distancia de la fuente de luz y a 1 m de distancia de rejillas de ventilación y ventiladores de los aparatos de aire acondicionado/calefactores, fuentes eléctricas, electrodomésticos y accesorios.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daños en el equipo.

El dispositivo se puede instalar en:

a. Techo plano
b. Techo inclinado
c. Pared

❹ Configuración de la conexión inalámbrica sin Wiser Hub

Las alarmas de humo (dispositivos) pueden conectarse entre sí a través de conexiones por radiofrecuencia incluso sin un Wiser Hub. Lea los siguientes pasos antes de iniciar la interconexión.

(1) Ponga el interruptor de encendido en la posición ON en todos los dispositivos.
(2) Identifique un dispositivo y márquelo como Primario con la etiqueta suministrada. Otros dispositivos se consideran secundarios.
(3) Realice 3 pulsaciones cortas del botón de Prueba/Silencio en un plazo de 2 s en el dispositivo primario. El LED de standby se enciende durante 30 s cuando se encuentra en el modo de emparejamiento.
(4) Identifique un dispositivo secundario y realice 3 pulsaciones cortas del botón de Prueba/Silencio en un plazo de 2 s. El LED de standby parpadea 3 veces tanto en el dispositivo primario como en el secundario, lo que indica que la conexión por radiofrecuencia se ha realizado correctamente. A continuación, en el dispositivo primario, el LED de standby vuelve a encenderse durante 30 s.
(5) Repita el paso 4 en todos los dispositivos secundarios.

Para salir del modo de emparejamiento, realice 3 pulsaciones cortas (<0,5 s) del botón de Prueba/Silencio en el dispositivo primario. El LED de standby se apaga, lo que indica que el dispositivo primario no está en modo de emparejamiento.

❺ Conexión a Wiser Hub

Realice 3 pulsaciones cortas del botón de Configuración/Reinicio, el LED de estado parpadea en ámbar. A continuación, añada el dispositivo en la aplicación Wiser siguiendo las instrucciones de la aplicación.

Cuando se emparejan varios dispositivos a Wiser Hub, la conexión inalámbrica entre los dispositivos se establece de forma automática.

❻ Instalación del dispositivo

⚠⚠ PELIGRO

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO

- Asegúrese de que el área de conexión del terminal no entre en contacto con las piezas metálicas de ningún dispositivo instalado en la misma localización.
- Cuando trabaje en el dispositivo, desconecte siempre el dispositivo de la fuente de alimentación.

El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO

- Todas las alarmas de humo interconectadas deben alimentarse desde el mismo circuito.
- Se debe utilizar un neutro común para que la interconexión funcione.
- NO conecte el cable de corriente o neutro al terminal **D**.
- Se pueden interconectar hasta 40 alarmas de humo.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar la muerte, lesiones graves o desperfectos en el equipo.

Elementos de conexión

A Terminal activo
B Terminal neutro
C Terminal de tierra
D Terminal de interconexión por cable

Instalación

(1) Abra la tapa del terminal en la base de montaje con un destornillador de cabeza plana.
(2) Conecte los cables a los terminales de la base de montaje de acuerdo con el diagrama de conexión y cierre la tapa del terminal.
(3) Instale la base de montaje en la pared o el techo y asegúrese de que la línea central de la base de montaje esté paralela a la pared. Apriete los tornillos en uno de los orificios de montaje opuestos tal y como se indica en la siguiente ilustración.
(a - a), o (b - b), o (c - c)
(4) Requisito previo para la instalación:
Para techos precableados, instale el dispositivo en la base de montaje sin modificación alguna.
Para el cable montado en superficie, retire el corte en el lado del dispositivo y luego instálelo en la base de montaje.
(5) Coloque el dispositivo en la base de montaje. Asegúrese de que las flechas del dispositivo y de la base de montaje estén alineadas.
(6) Gire el dispositivo en sentido horario hasta que se fije en la base de montaje.

NOTA: Asegúrese de que el dispositivo esté paralelo a la pared; de lo contrario gírelo y ajústelo a +/- 10 °.

Encienda la fuente de alimentación y asegúrese de que el LED verde se ilumina en el dispositivo, lo que indica que el dispositivo está alimentado por la fuente de alimentación de la red eléctrica.

❼ Configurar la conexión por cable y la combinación de conexión por cable e inalámbrica

NOTA: Una conexión inalámbrica permite ahorrar en hilos y cables. Si los dispositivos están conectados únicamente a través de cables, entonces no se requiere configuración adicional.

Asegúrese de que la conexión inalámbrica está establecida en todos los dispositivos antes de configurar una conexión combinada cableada e inalámbrica entre los dispositivos. Para más información, consulte “❹ Configuración de la conexión inalámbrica sin Wiser Hub”.

❽ Extracción de un dispositivo de la base de montaje

(1) Gire el dispositivo en sentido antihorario hasta la posición final.
(2) Inserte un destornillador de cabeza plana en la pequeña abertura del dispositivo aún más para desbloquearlo de la base de montaje.
(3) Mantenga el destornillador en la abertura pequeña y gire el dispositivo en sentido antihorario para extraerlo de la base de montaje.

❾ Desconexión de un dispositivo secundario de la interconexión por radiofrecuencia

NOTA: Para retirar un dispositivo secundario de la base de montaje, consulte „❽ Extracción de un dispositivo de la base de montaje“.

No retire el dispositivo primario.

Lea los siguientes pasos antes de desconectar un dispositivo secundario:

(1) Asegúrese de que el interruptor de encendido está en la posición OFF/AUTO.
(2) Mantenga pulsado el botón de Prueba/Silencio y, al mismo tiempo, gire el interruptor de encendido hasta la posición ON. El LED de standby se enciende durante 3 s.
(3) Mantenga pulsado el botón de Prueba/Silencio hasta que se apague el LED de standby. A continuación, suelte el botón de Prueba/Silencio.
(4) Realice una pulsación corta del botón de Prueba/Silencio cuando el LED de standby vuelva a estar encendido durante 3 s. El LED de standby parpadea durante 5 s, lo que indica que la radiofrecuencia está desconectada. A continuación, el LED de estado parpadea en verde 7 veces, lo que indica que se está reanudando la alimentación.

NOTA: Después de desconectarlo de la interconexión por radiofrecuencia, gire el interruptor de alimentación a la posición **OFF/AUTO**.

❿ Funcionamiento del dispositivo

⚠PRECAUCIÓN

NO UTILICE LLAMAS ABIERTAS

- No utilice una llama abierta de ningún tipo para probar un dispositivo.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daños en el equipo.

a. Prueba del dispositivo

NOTA: Pruebe el dispositivo una vez al mes para garantizar un funcionamiento adecuado.

- Pulse el botón de Prueba/Silencio de cada dispositivo durante más de 3 s hasta que se desactive una alarma. Si la alarma de prueba no se apaga, el dispositivo no está conectado a la fuente de alimentación.

b. Comprobación de todos los dispositivos conectados en una sola operación

- Seleccione cualquier dispositivo interconectado.
- Mantenga pulsado el botón de Prueba/Silencio durante más de 18 s hasta que se active una alarma en todos los dispositivos interconectados. Si no se activa ninguna alarma en los dispositivos interconectados, asegúrese de que la configuración de interconexión inalámbrica es correcta. Además, la distancia entre cada dispositivo está dentro de las especificaciones.

NOTA: La alarma activada en los dispositivos interconectados se mantiene durante más tiempo aunque suelte el botón de Prueba/Silencio.

c. Silenciamiento del dispositivo

Función silenciosa

- Durante un evento de alarma, identifique el dispositivo o dispositivos que parpadean con el LED rojo y, a continuación, realice una pulsación corta del botón de Prueba/Silencio del dispositivo para parar la alarma.

NOTA: El dispositivo aún es sensible a altas temperaturas cuando se silencia la alarma de humo. Posteriormente, el dispositivo vuelve a funcionar con normalidad. Durante este tiempo de silencio, el LED de standby parpadea una vez cada 8 s.

- En un grupo interconectado, si más de un dispositivo tiene un LED rojo parpadeando y una alarma activa, realizar una pulsación corta del botón de Prueba/Silencio en todos los dispositivos. Todos los dispositivos interconectados paran la alarma en un periodo de entre 5 y 10 s.

Desactivación temporal

- Para desactivar temporalmente la detección de humo de un dispositivo, realice una pulsación corta del botón de Prueba/Silencio cuando el dispositivo esté en modo standby. El dispositivo específico no será sensible al humo durante 10 minutos. Durante este modo, el LED de standby parpadea una vez cada 8 s.

d. Silenciamiento de las alertas del dispositivo

Batería baja

Cuando la batería está baja, el LED de standby parpadea y se emite 1 pitido cada 48 s. Silencie el indicador de batería baja durante 10 horas realizando una pulsación corta del botón de Prueba/Silencio.

NOTA: El usuario debe sustituir el dispositivo en un plazo de 30 días a partir de la primera alerta.

Detección de fallos

Cuando se detecta un fallo en el dispositivo, el LED de standby parpadea y se emiten 2 pitidos cada 48 s. Silencie el indicador durante 10 horas realizando una pulsación corta del botón de Prueba/Silencio.

Memoria de alarmas

En un grupo interconectado, el LED de standby del dispositivo activado parpadea una vez cada 2 s durante 72 horas después de que se haya parado la alarma. Esto le permite identificar el dispositivo que se ha activado.

Realice una pulsación corta del botón de Prueba/Silencio para detener el LED parpadeante durante 10 horas.

⓫ Lectura de la guía del usuario completa del dispositivo disponible en línea

Escanee el código QR de su plataforma y seleccione su idioma para obtener información completa sobre el dispositivo, incluido el funcionamiento, la configuración y el emparejamiento del dispositivo con un sistema Wiser.

Indicaciones del LED de standby y del sonido de alarma

Modo de funcionamiento		LED de standby	Sonido de alarma	Duración
Modo normal/ modo standby		Parpadea cada 48 s	OFF	—
MODO ALARMA	Alarma local	Parpadea cada 1 s	3 pitidos cada 4 s	—
MODO ALARMA	Alarma interconectada	OFF	3 pitidos cada 4 s	—
Modo de prueba		1 parpadeo cada 1 s	3 pitidos cada 4 s	Hasta que se suelte el botón de Prueba/ Silencio
Prueba de interconexión inalámbrica		OFF	3 pitidos continuos cada 4 s	25 s
Modo silencio		Parpadea cada 8 s	OFF	10 min
Modo de batería baja		Parpadea cada 48 s	1 pitido cada 48 s	Final de la vida útil: sustituya el dispositivo
Modo de fallo		2 parpadeos cada 48 s	2 pitidos cada 48 s	Hasta que se elimine el fallo detectado
MODO SILENCIO	Batería baja	Parpadea cada 24 s	OFF	10 horas
MODO SILENCIO	Error	2 parpadeos cada 24 s	OFF	10 horas
MODO SILENCIO	Memoria de alarmas	Parpadea cada 48 s	OFF	10 horas

Solución de problemas

Problema	Solución/acción
El dispositivo no emite un sonido de alarma cuando se prueba.	1. Asegúrese de que el dispositivo está instalado correctamente. Si no tiene la certeza, retire y vuelva a instalar el dispositivo (consulte "Instalación del dispositivo"). 2. Pulse el botón de Prueba/Silencio hasta que se emita un sonido de alarma. No presione consecutivamente. 3. Si el problema persiste o si tiene dudas sobre la garantía, póngase en contacto con el centro de atención al cliente.
El dispositivo emite un pitido y el LED de standby parpadea cada 48 s.	La batería puede estar baja o agotada. 1. Sustituya el dispositivo.
El dispositivo emite dos pitidos y el LED de standby parpadea cada 48 s.	1. Limpie el dispositivo. Consulte la sección Mantenimiento. 2. Si el problema persiste o si tiene dudas sobre la garantía, póngase en contacto con el centro de atención al cliente.
El dispositivo emite un sonido de alarma inesperadamente sin presencia humo, vapor ni altas temperaturas.	1. Identifique el dispositivo activado, que se indica mediante un LED de standby parpadeando y 3 pitidos cada 4 s. 2. Pulse el botón de Prueba/Silencio para pausar el sonido de alarma. A continuación, el dispositivo interconectado deja de alarmarse en 10 s. 3. Limpie el dispositivo. Consulte la sección Mantenimiento. 4. Vuelva a instalar el dispositivo y pruébelo. 5. Si el problema persiste o si tiene dudas sobre la garantía, póngase en contacto con el centro de atención al cliente. **NOTA**: Después de un evento de alarma, el dispositivo activado es el que tiene el LED de standby parpadeando cada 2 s. Identifique el dispositivo y siga los pasos del 3 al 5.

Mantenimiento

Se recomienda inspeccionar el dispositivo una vez al mes para asegurar que esté libre de suciedad, polvo e insectos. La alarma puede aspirarse o cepillarse con un cepillo suave para eliminar el polvo, la suciedad o la grasa de la cocina que se haya acumulado. Aplique una pequeña cantidad de insecticida en spray a un paño y límpielo alrededor de la(s) alarma(s) cada 3-6 meses para mitigar la entrada de insectos.

NOTA: Pruebe siempre el dispositivo después de limpiarlo.

AVISO

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DEL EQUIPO

- Pruebe el dispositivo con regularidad para asegurarse de que funciona correctamente y de que la batería está en buen estado.
- Sustituya el dispositivo 10 años después de la fecha de fabricación.
- No abra la carcasa del dispositivo ni lo repare por cuenta propia. No hay piezas en el interior que puedan utilizarse.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar daños en el equipo.

Datos técnicos

Fuente de alimentación:	110 … 240 V CA, 50 / 60 Hz
Duración de la batería de respaldo:	10 años
Corriente de funcionamiento:	≤40 mA
Tipo de detección:	Fotoeléctrica. Esta alarma NO contiene material radioactivo.
Temperatura de funcionamiento:	0 °C … 45 °C
Humedad ambiental:	5 % … 95 %
Interconexión de cables:	Máx. 40 dispositivos, hasta 150 m
Inalámbrico interconexión:	Radiofrecuencia+Zigbee, máx. 40 dispositivos en una red
Disposición de terminales:	Terminal activo, neutro, tierra y de interconexión, cada uno con 2 × 1,5 mm² o 1 × 2,5 mm²
Frecuencia de funcionamiento:	Zigbee: 2405 ... 2480 MHz Radiofrecuencia: 868 MHz
Rango inalámbrico:	Línea de visión interior de 40 m
Nivel de la bocina:	85 dB a 3 m
Tipo de montaje:	Montaje únicamente en techo y pared
Dimensiones (al. × an. × prof.):	115 × 115 × 46 mm
Norma:	EN 14604: 2005 + AC: 2008
Certificación:	Certificación Zigbee 3.0

Desechar el dispositivo por separado de la basura doméstica en un punto de recogida oficial. Un reciclaje profesional protege a las personas y al medioambiente de potenciales efectos negativos.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, Schneider Electric Industries declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de la DIRECTIVA 2014/53/UE SOBRE EQUIPOS RADIOELÉCTRICOS. La declaración de conformidad se puede descargar en:

- go2se.com/ref=CCT599502

Marcas comerciales

- Wiser™ es una marca registrada y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y empresas asociadas.
- Zigbee® es una marca registrada de Connectivity Standards Alliance.
- QR Code es una marca comercial registrada de DENSO WAVE INCORPORATED en Japón y otros países.

Otras marcas y marcas comerciales registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Información general sobre ciberseguridad

Escanee este código para acceder al portal de ciberseguridad de Schneider Electric:

se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

En caso de dudas técnicas, contactar con el servicio de atención al cliente del país en cuestión.

se.com/contact

CE 23
1116-CPR-176
DOP1000024
EN 14604: 2005 + AC: 2008

JYT6771200-01 11/25

fi Wiser palovaroitin 230 V

⚠⚠ VAARA

SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN VAARA

Turvallisen sähköasennuksen saavat suorittaa vain ammattitaitoiset ammattilaiset. Ammattitaitoisten ammattilaisten on todistettava syvällinen tietämys seuraavista osa-alueista:

- kiinteisiin sähköverkkoihin yhdistäminen
- yhdistäminen useisiin sähkölaitteisiin
- sähkökaapeleiden asentaminen
- turvallisuusstandardit, paikalliset johdotussäännöt ja määräykset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

ILMOITUS

LAITTEEN ASENNUKSEEN LIITTYVÄ VAARA

- Käytä tuotetta aina sille määriteltyjen teknisten tietojen mukaisesti.
- Säilytä asennusohjeet tuotteen käyttöiän ajan.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

⚠ VAROITUS

SULJETUN PARISTON VAARA

- Älä lataa, pura tai polta paristoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai laitevaurioita.

Tietoja tästä tuotteesta

Wiser Palovaroitin 230 V (jäljempänä **laite**) on suunniteltu havaitsemaan tulipalon aiheuttama savu ja nopean lämpötilan nousun aiheuttama kuumuus. Se sisältää varapariston, joka toimii, kun virtalähde on katkaistu. Se lähettää ilmoituksia Wiser-sovelluksen kautta, kun se on yhdistetty Wiser-järjestelmään.

❶ Paketin sisältö

A Wiser palovaroitin 230 V
B Asennusalusta
C 2 ruuvia (M3.5 × 20 mm), 2 seinätulppaa
D Ensisijainen etiketti
E Asennusohjeet
F Pölysuoja

❷ Käyttölaitteet

A Tila-LED (keltainen, vihreä ja punainen LED)
B Valmiustilan LED-valo (punainen LED)
C Testi-/hiljennyspainike
D Virtakytkin (paristo)
POIS/automaattinen: Tässä asennossa laite kytketään pois päältä. Kun laite on asennettu asennusalustaan, se käynnistyy automaattisesti. Kun se poistetaan, se sammuu automaattisesti.
E Asetus/nollaus-painike

❸ Asennuspaikan valitseminen

ILMOITUS

LAITEVAURIO

- Älä asenna autotalleihin, keittiöihin, kylpyhuoneisiin tai millekään alueelle, jossa on runsaasti kosteutta, likaa tai hyönteisiä.
- Älä poista pölysuojusta, ennen kuin kaikki rakennustyöt on tehty. Rakennuspöly ja -kemikaalit voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä ja vääriä hälytyksiä.
- Asenna yli 0,3 metrin etäisyydelle valonlähteestä ja 1 metrin päähän ilmastointilaitteista/lämmittimistä ja tuulettimista, sähköisistä lähteistä, laitteista ja kalusteista.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

Laitteen voi asentaa:

a. Tasaiselle katolle
b. Kaltevalle katolle
c. Seinälle

❹ Langattoman yhteyden määrittäminen ilman Wiser-keskusyksikköä

Palovaroittimet (laitteet) voidaan kytkeä toisiinsa RF-liitäntöjen kautta jopa ilman Wiser-keskusyksikköä. Lue seuraavat vaiheet ennen yhteenkytkemisen aloittamista.

(1) Laita kaikkien laitteiden virtakytkin ON-asentoon.
(2) Tunnista laite ja merkitse se ensisijaiseksi laitteeksi toimitetulla etiketillä. Muita laitteita pidetään toissijaisina.
(3) Paina testi-/hiljennyspainiketta lyhyesti kolme kertaa kahden sekunnin kuluessa ensisijaisella laitteella. Valmiustilan LED-valo syttyy 30 sekunnin ajaksi, kun se on pariliitostilassa.
(4) Määritä toissijainen laite ja paina lyhyesti testi/hiljennyspainiketta kolme kertaa kahden sekunnin kuluessa. Valmiustilan LED vilkkuu kolme kertaa sekä ensi- että toissijaisissa laitteissa osoittaen onnistuneen RF-yhteyden. Sitten ensisijaisen laitteen valmiustilan LED-valo syttyy uudelleen 30 sekunnin ajaksi.
(5) Toista vaihe 4 kaikissa toissijaisissa laitteissa.

Poistu pariliitostilasta painamalla lyhyesti (< 0,5 s) ensisijaisen laitteen testi/hiljennyspainiketta kolme kertaa. Valmiustilan LED-valo sammuu ja ilmaisee, että ensisijainen laite ei ole pariliitostilassa.

❺ Yhteyden muodostaminen Wiser-keskusyksikköön

Paina Asetus/nollaus-painiketta lyhyesti kolme kertaa, tilan LED-merkkivalo vilkkuu keltaisena. Lisää laite sitten Wiser-sovellukseen sovelluksen ohjeiden mukaisesti.

Kun useita laitteita pariliitetään Wiser-keskusyksikköön, laitteiden välinen langaton yhteys luodaan automaattisesti.

❻ Laitteen asentaminen

⚠⚠ VAARA

SÄHKÖISKUN, RÄJÄHDYKSEN TAI VALOKAARIPURKAUKSEN VAARA

- Varmista, ettei liittimien alue joudu kosketuksiin minkään samaan paikkaan asennetun laitteen metallisten osien kanssa.
- Kun työskentelet laitteella, irrota laite aina virtalähteestä.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

⚠ VAROITUS

LAITTEEN ASENNUKSEEN LIITTYVÄ VAARA

- Kaikki toisiinsa yhteydessä olevat palovaroittimet on syötettävä samasta piiristä.
- Yhteenkytkennän toiminen edellyttää yhteisen nollaliittimen käyttöä.
- ÄLÄ kytke jännitteistä johtoa tai nollajohtoa liittimeen **D**.
- Enintään 40 palovaroitinta voidaan yhteenkytkeä.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai laitevaurioita.

Liitäntäelementit

A Aktiivinen liitin
B Nollaliitin
C Maadoitusliitin
D Langallinen liitäntäpääte

Asentaminen

(1) Avaa liitinkotelon kansi asennusalustalla tasapäisellä ruuvimeisselillä.
(2) Kytke johdot asennusalustan liitäntöihin kytkentäkaavion mukaisesti ja sulje liitinkotelon kansi.
(3) Asenna asennusalusta seinälle tai kattoon ja varmista, että asennusalustan keskiviiva on yhdensuuntainen seinän kanssa. Kiinnitä ruuvit yhteen vastakkaisista kiinnitysrei'istä alla olevan kuvan mukaisesti.
(a - a) tai (b - b) tai (c - c)
(4) Asennuksen edellytykset:
Jos johdot on vedetty jo kattoon, asenna laite asennusalustaan ilman muokkauksia.
Kun kyseessä on pinta-asennettava kaapeli, poista leikattu osa laitteen sivulta ja asenna se asennusalustaan.
(5) Aseta laite asennusalustalle. Varmista, että laitteen ja asennusalustan nuolet on kohdistettu.
(6) Kierrä laitetta myötäpäivään, kunnes se lukittuu asennusalustalle.

HUOMAUTUS: Varmista, että laite on yhdensuuntainen seinän kanssa, muutoin kierrä ja säädä sitä +/-10°.
Kytke virtalähde päälle ja varmista, että laitteessa palaa vihreä LED-valo, joka osoittaa, että laite saa virtaa sähköverkosta.

❼ Langallisen yhteyden sekä langallisen ja langattoman yhdistelmäyhteyden määrittäminen

HUOMAUTUS: Langaton yhteys säästää johtoja ja kaapeleita. Jos laitteet on liitetty vain johtojen avulla, lisämäärityksiä ei tarvita.
Varmista, että langaton yhteys on muodostettu kaikissa laitteissa, ennen kuin määrität langallisen ja langattoman yhdistelmäyhteyden laitteiden välille. Lisätietoja on kohdassa ❹ Langattoman yhteyden määrittäminen ilman Wiser-keskusyksikköä

❽ Laitteen poistaminen asennusalustasta

(1) Kierrä laitetta vastapäivään loppuasentoon.
(2) Aseta tasapäinen ruuvimeisseli laitteen pieneen aukkoon lukituksen avaamiseksi asennusalustasta.
(3) Pidä ruuvimeisseliä pienessä aukossa ja kierrä sitten laitetta vastapäivään vetääksesi sen irti asennusalustasta.

❾ Toissijaisen laitteen yhteyden katkaiseminen RF-yhteenkytkennästä

HUOMAUTUS: Katso lisätietoja toissijaisen laitteen poistamisesta asennusalustasta kohdasta ❽ Laitteen poistaminen asennusalustasta.
Älä poista ensisijaista laitetta.

Lue seuraavat vaiheet ennen kuin katkaiset toissijaisen laitteen yhteyden:

(1) Varmista, että virtakytkin on OFF/AUTO-asennossa.
(2) Pidä testi/hiljennyspainiketta painettuna ja käännä samanaikaisesti virtakytkin ON-asentoon. Valmiustilan LED-valo syttyy kolmeksi sekunniksi.
(3) Pidä testi/hiljennyspainiketta painettuna, kunnes valmiustilan LED-valo sammuu. Vapauta sitten testi/hiljennyspainike.
(4) Paina testi/hiljennyspainiketta lyhyesti, kun valmiustilan LED-valo syttyy uudelleen kolmeksi sekunniksi. Valmiustilan LED-valo vilkkuu viiden sekunnin ajan, mikä ilmaisee, että RF-yhteys on katkaistu. Sitten tila-LED vilkkuu vihreänä seitsemän kertaa osoittaen, että virta on palaamassa.

HUOMAUTUS: Kun olet katkaissut RF-yhteenkytkennän, käännä virtakytkin **OFF/AUTO**-asentoon.

❿ Laitteen käyttäminen

⚠ HUOMIO

ÄLÄ KÄYTÄ AVOTULTA

- Älä käytä minkään tyyppistä avotulta laitteen testaamiseen.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

a. Laitteen testaaminen

HUOMAUTUS: Testaa laite kerran kuukaudessa ja varmista, että se toimii oikein.

- Paina kunkin laitteen testi/hiljennyspainiketta yli kolme sekuntia, kunnes hälytys sammuu. Jos testihälytys ei sammu, laitetta ei ole kytketty virtalähteeseen.

b. Kaikkien toisiinsa yhdistettyjen laitteiden testaaminen yhdellä toiminnolla

- Valitse mikä tahansa yhdistetty laite.
- Paina testi/hiljennyspainiketta yli 18 sekuntia, kunnes hälytys sammuu kaikissa toisiinsa yhteydessä olevissa laitteissa. Jos yhteenkytketyissä laitteissa ei ole hälytystä, varmista, että langaton yhteenkytkentä on määritetty oikein. Myös kunkin laitteen välinen etäisyys on määritysten mukainen.

HUOMAUTUS: Yhdistettyjen laitteiden laukaistu hälytys pysyy pidempään, vaikka vapautat testi/hiljennyspainikkeen.

c. Laitteen hiljentäminen

Vaiennusominaisuus

- Tunnista hälytystapahtuman aikana laite, jonka punaiset LED-valot vilkkuvat. Lopeta hälytys painamalla laitteen Testi/hiljennys-painiketta.

HUOMAUTUS: Laite on edelleen herkkä korkealle lämpötilalle, kun palovaroitin on vaimennettu. Myöhemmin laite jatkaa normaalia toimintaa. Vaiennusajan aikana valmiustilan LED-valo vilkkuu kerran kahdeksan sekunnin välein.

- Jos useammassa kuin yhdessä laitteessa on vilkkuva punainen LED-valo ja aktiivinen hälytys, paina lyhyesti kaikkien laitteiden testi/hiljennyspainiketta. Kaikki toisiinsa yhteydessä olevat laitteet pysäyttävät hälytyksen 5–10 sekunnin kuluessa.

Väliaikainen käytöstä poistaminen

- Jos haluat tilapäisesti poistaa käytöstä laitteen savuntunnistuksen, paina testi/hiljennyspainiketta kerran, kun laite on valmiustilassa. Kyseinen laite ei ole herkkä savulle 10 minuutin ajan. Tämän tilan aikana valmiustilan LED-valo vilkkuu kerran kahdeksan sekunnin välein.

d. Laitehälytysten torkuttaminen

Pariston varaus vähissä

Kun pariston virta on vähissä, valmiustilan LED-valo vilkkuu ja kuuluu yksi äänimerkki 48 sekunnin välein. Voit torkuttaa pariston alhaisen varauksen ilmaisimen 10 tunniksi painamalla testi/hiljennys-painiketta lyhyesti.

HUOMAUTUS: Käyttäjän on vaihdettava laite 30 päivän kuluessa ensimmäisestä hälytyksestä.

Vikojen tunnistaminen

Kun laitteessa havaitaan vika, valmiustilan LED-valo vilkkuu ja kuuluu kaksi äänimerkkiä 48 sekunnin välein. Voit torkuttaa ilmaisimen 10 tunniksi painamalla testi/hiljennys-painiketta lyhyesti.

Hälytysmuisti

Yhteenkytketyssä ryhmässä laukaistun laitteen valmiustilan LED-valo vilkkuu kerran kahdessa sekunnissa 72 tuntia hälytyksen päättymisestä. Näin voit tunnistaa laukaistun laitteen.

Torkuta vilkkuva LED-valo 10 tunniksi painamalla testi/hiljennys-painiketta lyhyesti.

⓫ Laitteen koko käyttöoppaan lukeminen verkossa

Skannaa QR-koodi alustallesi ja valitse kieli, jotta saat kaikki tiedot laitteesta, mukaan lukien laitteen käyttö, määritys ja laitteen pariliittäminen Wiser-järjestelmään.

Valmiustilan LED-valo ja hälytyksen äänimerkit

Toimintatila		Valmiustilan LED-valo	Hälytysääni	Kesto
Normaalitila/valmiustila		Vilkkuu 48 sekunnin välein	POIS	—
HÄLYTYSTILA	Paikallinen hälytys	Vilkkuu yhden sekunnin välein	Kolme piippausta neljän sekunnin välein	—
HÄLYTYSTILA	Yhteenkytkentähälytys	POIS	Kolme piippausta neljän sekunnin välein	—
Testitila		Vilkkuu kerran yhden sekunnin välein	Kolme piippausta neljän sekunnin välein	Kunnes testi/hiljennyspainike vapautetaan
Langattoman yhteenkytkennän testaus		POIS	Jatkuvana kolme piippausta neljän sekunnin välein	25 s
Hiljennetty tila		Vilkkuu kahdeksan sekunnin välein	POIS	10 min
Pariston varaus vähissä -tila		Vilkkuu 48 sekunnin välein	Yksi piippaus 48 sekunnin välein	Käyttöiän loppu: vaihda laite
Vikatila		Vilkkuu kahdesti 48 sekunnin välein	Kaksi piippausta 48 sekunnin välein	Kunnes havaittu vika on ratkaistu
TORKUTUSTILA	Pariston varaus vähissä	Vilkkuu 24 sekunnin välein	POIS	10 tuntia
TORKUTUSTILA	Vika	Vilkkuu kahdesti 24 sekunnin välein	POIS	10 tuntia
TORKUTUSTILA	Hälytysmuisti	Vilkkuu 48 sekunnin välein	POIS	10 tuntia

Vianetsintä

Ongelma	Ratkaisu/toimenpide
Laite ei tuota hälytysääntä testattaessa.	1. Varmista, että laite on asennettu oikein. Jos olet epävarma, poista laite ja asenna se uudelleen (katso kohta Laitteen asentaminen). 2. Paina testi/hiljennyspainiketta, kunnes kuuluu hälytysääni. Älä paina peräkkäisesti. 3. Jos ongelma jatkuu tai sinulla on kysymyksiä koskien takuuta, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Laite piippaa ja valmiustilan LED-valo vilkkuu 48 sekunnin välein	Paristovirta voi olla matala tai kokonaan loppu. 1. Vaihda laite.
Laite piippaa kahdesti ja valmiustilan LED-valo vilkkuu 48 sekunnin välein	1. Puhdista laite. Katso lisätietoja Huoltaminen-osiosta. 2. Jos ongelma jatkuu tai sinulla on kysymyksiä koskien takuuta, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Laite tuottaa hälytysääntä odottamatta ilman savua tai höyryä tai korkeaa lämpötilaa.	1. Tunnista lauennut laite valmiustilan vilkkuvan LED-valon ja neljän sekunnin välein kuuluvan kolmen piippauksen avulla. 2. Keskeytä hälytysääni painamalla testi/hiljennys-painiketta. Sitten yhteenkytketty laite lopettaa hälytyksen 10 sekunnin kuluessa. 3. Puhdista laite. Katso lisätietoja Huoltaminen-osiosta. 4. Asenna laite uudelleen ja testaa. 5. Jos ongelma jatkuu tai sinulla on kysymyksiä koskien takuuta, ota yhteyttä asiakaspalveluun. **HUOMAUTUS**: Lauennut laite on hälytystapahtuman jälkeen laite, jossa valmiustilan LED-valo vilkkuu 2 sekunnin välein. Tunnista laite ja noudata vaiheita 3–5.

Huoltaminen

On suositeltavaa, että laite tarkastetaan kuukausittain, ettei siinä ole likaa, pölyä tai hyönteisiä. Palovaroitin voidaan imuroida tai harjata pehmeällä harjalla pölyn, lian tai keittiörasvan poistamiseksi. Levitä liinalle pieni määrä hyönteisten poistoainetta ja pyyhi palovaroittimet noin 3–6 kuukauden välein hyönteisten määrän vähentämiseksi.

HUOMAUTUS: Testaa laite aina puhdistuksen jälkeen.

ILMOITUS

LAITTEEN HUOLTO-OHJEET

- Testaa laite säännöllisesti varmistaaksesi, että se toimii oikein ja että paristo on hyvässä kunnossa.
- Vaihda laite 10 vuoden kuluttua valmistuspäivästä.
- Älä avaa laitteen koteloa tai korjaa sitä itse. Sisällä ei ole huollettavia osia.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

Tekniset tiedot

Virtalähde:	110–240 V AC, 50/60 Hz
Vara-pariston käyttöikä:	10 vuotta
Käyttövirta:	≤ 40 mA
Tunnistustyyppi:	Valosähköinen. Tämä hälytin EI sisällä radioaktiivisia aineita.
Käyttölämpötila:	0–45 °C
Ympäristön kosteus:	5–95 %
Kaapeleiden yhteenkytkeminen:	Enintään 40 laitetta, enintään 150 m
Langaton yhteenkytkeminen:	RF+Zigbee, yhdessä verkossa enintään 40 laitetta
Liittimiä koskevat määräykset:	Aktiivinen, neutraaliliitin, maadoitusliitin ja liitäntäpäätteet, jokaiseen mahtuu 2 × 1,5 mm² tai 1 × 2,5 mm²
Toimintataajuus:	Zigbee: 2405–2480 MHz RF: 868 MHz
Langaton alue:	40 metrin näköetäisyys sisällä
Äänimerkin voimakkuus:	85 dB kolmessa metrissä
Asennustapa:	Asennus vain kattoon ja seinään
Mitat (K × L × S):	115 × 115 × 46 mm
Vakio:	EN 14604: 2005 + AC: 2008
Sertifiointi:	Zigbee 3.0 -sertifioitu

Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna viralliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisilta haitallisilta vaikutuksilta.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Schneider Electric Industries SAS täten vakuuttaa, että tämä tuote vastaa RADIOLAITEDIREKTIIVIN 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita keskeisiä säännöksiä. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi ladata seuraavasta osoitteesta:

- go2se.com/ref=CCT599502

Tavaramerkit

- Wiser™ on Schneider Electric SE:n, sen tytäryhtiöiden ja sidosyhtiöiden tavaramerkki ja niiden omaisuutta.
- Zigbee® on Connectivity Standards Alliancen rekisteröity tavaramerkki.
- QR Code on DENSO WAVE INCORPORATED -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki Japanissa ja muissa maissa.

Muut tuotenimet tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta.

Yleiset kyberturvallisuustiedot

Skannaa tämä koodi ja käytä Schneider Electricin kyberturvallisuusportaalia:
se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

Jos sinulla on teknisiä kysymyksiä, ota yhteyttä maakohtaiseen asiakaspalveluun.
se.com/contact

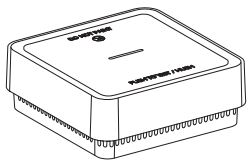
CE 23
1116-CPR-176
DOP1000024
EN 14604: 2005 + AC: 2008

FR Cet appareil, ses accessoires et batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHETERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

JYT67712000-01 11/25

fr
pt

Schneider Electric



CCT599502

Wiser™

fr Wiser détecteur de fumée connecté sur secteur 230 V

⚠⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit exclusivement être réalisée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :

- Raccordement aux réseaux d'installation
- Connexion à plusieurs appareils électriques
- Pose de câbles électriques
- Normes de sécurité, règles et réglementations locales relatives au câblage

Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou des blessures graves.

REMARQUE

RISQUE RELATIF À L'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT

- Utilisez toujours le produit dans le respect des caractéristiques techniques indiquées.
- Conservez les instructions d'installation pendant toute la durée de vie du produit.

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE RELATIF À LA BATTERIE SCELLÉE

- Ne rechargez pas, ne démontez pas et ne brûlez pas la batterie.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves où un endommagement de l'équipement.

À propos de ce produit

Le **Wiser détecteur de fumée connecté sur secteur 230 V** (appelé ci-après **appareil**) est conçu pour détecter la fumée générée par le feu et la chaleur causée par une augmentation rapide de la température. Il comprend une batterie de secours qui permet à l'appareil de fonctionner si l'alimentation est déconnectée. Il envoie des notifications via l'application Wiser lorsqu'il est connecté au système Wiser.

❶ Contenu de l'emballage

- **A** Wiser détecteur de fumée connecté sur secteur 230 V
- **B** Support de montage
- **C** 2 vis (M3,5 × 20 mm), 2 prises murales
- **D** Étiquette « Principal »
- **E** Instructions d'installation
- **F** Couvercle antipoussière

❷ Éléments de fonctionnement

- **A** LED d'état (LED orange, verte et rouge)
- **B** LED En attente (LED rouge)
- **C** Bouton Test/Silence
- **D** Commutateur d'alimentation (batterie)
  ARRÊT/Auto : Dans cette position, l'appareil est éteint. Lorsque l'appareil est monté sur la base de montage, il s'allume automatiquement. Lorsqu'il est retiré, il s'éteint automatiquement.
- **E** Bouton Configurer/Reset

❸ Choix du site d'installation

REMARQUE

ENDOMMAGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

- Ne pas installer dans les garages, les cuisines, les salles de bain ou toute zone à forte humidité, en présence de saleté ou d'insectes.
- Ne pas retirer le couvercle antipoussière tant que tous les travaux de construction ne sont pas terminés. La poussière de construction et les produits chimiques peuvent provoquer des dysfonctionnements et de fausses alarmes.
- Installer à plus de 0,3 m des sources lumineuses et à 1 m des ventilateurs, des sources électriques, des appareils de climatisation et de chauffage.

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement.

L'appareil peut être installé sur :

- **a.** Plafond plat
- **b.** Plafond incliné
- **c.** Mur

❹ Configurer une connexion sans fil sans passerelle Wiser

Les détecteurs de fumée (appareils) peuvent être connectés les uns aux autres via des connexions RF même sans passerelle Wiser. Lisez les étapes suivantes avant de commencer l'interconnexion.

- **(1)** Mettez le commutateur d'alimentation en position MARCHE sur tous les appareils.
- **(2)** Identifiez un appareil et marquez-le comme Principal avec l'étiquette fournie. Les autres appareils sont considérés comme Secondaires.
- **(3)** Appuyez brièvement sur le bouton Test/Silence de l'appareil principal 3 fois en 2 s. La LED En attente s'allume pendant 30 s lorsque l'appareil se trouve en mode d'appairage.
- **(4)** Identifiez un appareil secondaire et appuyez brièvement sur le bouton Test/Silence 3 fois en 2 s. La LED En attente clignote 3 fois sur les appareils principal et secondaire, indiquant que la connexion RF a réussi. Ensuite, sur l'appareil principal, la LED En attente s'allume à nouveau pendant 30 s.
- **(5)** Répétez l'étape 4 sur tous les appareils secondaires.

Pour quitter le mode d'appairage, appuyez brièvement (< 0,5 s) 3 fois sur le bouton Test/Silence de l'appareil principal. La LED En attente s'éteint, indiquant que l'appareil principal n'est pas en mode d'appairage.

❺ Connexion à la passerelle Wiser

Appuyez brièvement 3 fois sur le bouton de configuration/réinitialisation, la LED d'état clignote en orange. Ensuite, ajoutez l'appareil dans l'application Wiser en suivant les instructions de l'application.

Lorsque plusieurs appareils sont appairés à la passerelle Wiser, la connexion sans fil entre les appareils est créée automatiquement.

❻ Installation de l'appareil

⚠⚠ DANGER

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC

- Assurez-vous que la zone de raccordement des bornes n'entre pas en contact avec les pièces métalliques d'un appareil installé au même endroit.
- Lorsque vous travaillez sur l'appareil, débranchez-le toujours de l'alimentation.

Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE RELATIF À L'INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT

- Tous les détecteurs de fumée interconnectés doivent provenir du même circuit.
- Un neutre commun doit être utilisé pour que l'interconnexion fonctionne.
- NE RACCORDEZ PAS de fil sous tension ou neutre à la borne **D**.
- Jusqu'à 40 détecteurs de fumée peuvent être interconnectés.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner la mort, des blessures graves où un endommagement de l'équipement.

Eléments de connexion

- **A** Borne active
- **B** Borne neutre
- **C** Système de mise à la masse
- **D** Borne d'interconnexion filaire

Installation

- **(1)** Ouvrez le cache-bornes de la base de montage à l'aide d'un tournevis à tête plate.
- **(2)** Raccordez les fils aux bornes de la base de montage conformément au schéma de raccordement, puis fermez le cache-bornes.
- **(3)** Installez la base de montage sur le mur ou le plafond et assurez-vous que l'axe central de la base de montage est parallèle au mur. Fixez les vis dans l'un des trous de montage opposés conformément au schéma ci-dessous.
  (a - a), ou (b - b), ou (c - c)
- **(4)** Prérequis pour l'installation :
  Pour les plafonds précâblés, installez l'appareil sur la base de montage sans la modifier.
  Pour le câble monté en surface, retirez la découpe sur le côté de l'appareil, puis installez-le sur la base de montage.
- **(5)** Positionnez l'appareil sur le support de montage. Assurez-vous que les flèches sur l'appareil et la base de montage sont alignées.
- **(6)** Tournez l'appareil dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se verrouille sur le support de montage.

NOTE : Assurez-vous que l'appareil est parallèle au mur, sinon faites-le pivoter et réglez-le à +/- 10°.

Allumez l'alimentation et assurez-vous que la LED verte s'allume sur l'appareil pour indiquer qu'il est alimenté par le secteur.

❼ Configurer une connexion filaire et une combinaison de connexion filaire et sans fil

NOTE : Une connexion sans fil permet d'économiser les fils et les câbles. Si les appareils sont connectés uniquement par des fils, aucune configuration supplémentaire n'est requise.

Assurez-vous que la connexion sans fil est établie dans tous les appareils avant de configurer une connexion filaire et sans fil combinée entre les appareils. Pour plus d'informations, reportez-vous à « ❹ Configuration d'une connexion sans fil sans passerelle Wiser »

❽ Retrait d'un appareil de la base de montage

- **(1)** Tournez l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position finale.
- **(2)** Insérez un tournevis à tête plate dans la petite ouverture de l'appareil pour le déverrouiller de la base de montage.
- **(3)** Maintenez le tournevis dans la petite ouverture, puis tournez l'appareil dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du support de montage.

❾ Déconnexion d'un appareil secondaire de l'interconnexion RF

NOTE : Retirer un appareil secondaire de la base de montage. Reportez-vous à la section « ❽ Retrait d'un appareil de la base de montage ».

Ne retirez pas l'appareil principal.

Lisez les étapes suivantes avant de déconnecter un appareil secondaire :

- **(1)** Assurez-vous que le commutateur d'alimentation est en position ARRÊT/AUTO.
- **(2)** Maintenez le bouton Test/Silence appuyé et mettez simultanément le commutateur d'alimentation en position MARCHE. La LED En attente s'allume pendant 3 s.
- **(3)** Maintenez toujours le bouton Test/Silence enfoncé jusqu'à ce que la LED En attente s'éteigne. Relâchez ensuite le bouton Test/Silence.
- **(4)** Appuyez brièvement sur le bouton Test/Silence lorsque la LED En attente est de nouveau allumée pendant 3 s. La LED En attente clignote pendant 5 s, indiquant que le RF est déconnecté. La LED d'état clignote 7 fois en vert pour indiquer que l'alimentation est rétablie.

NOTE : Après vous être déconnecté de l'interconnexion RF, mettez le commutateur d'alimentation en position **ARRÊT/AUTO**.

❿ Fonctionnement de l'appareil

⚠ ATTENTION

NE PAS UTILISER DE FLAMME NUE

- Ne pas utiliser de flamme nue de quelque type que ce soit pour tester un appareil.

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement.

- **a.** Test de l'appareil

NOTE : Testez l'appareil une fois par mois pour vérifier son bon fonctionnement.

- Appuyez sur le bouton Test/Silence de chaque appareil pendant plus de 3 s jusqu'à ce qu'une alarme se déclenche. Si l'alarme de test ne se déclenche pas, cela signifie que l'appareil n'est pas connecté à l'alimentation.

- **b.** Test de tous les appareils interconnectés en une seule opération

- Sélectionnez un appareil interconnecté.
- Appuyez sur le bouton Test/Silence et maintenez-le enfoncé pendant plus de 18 s jusqu'à ce qu'une alarme se déclenche sur tous les appareils interconnectés. Si aucune alarme n'est déclenchée sur les appareils interconnectés, assurez-vous que la configuration de l'interconnexion sans fil est correcte. Vérifiez également que la distance entre chaque appareil est conforme à la spécification.

NOTE : L'alarme déclenchée sur les appareils interconnectés est maintenue plus longtemps même si vous relâchez le bouton Test/Silence.

- **c.** Mode silencieux de l'appareil

Fonction sourdine

- Lors d'un événement d'alarme, repérez l'appareil/les appareils dont les LED rouges clignotent, puis appuyez brièvement sur le bouton Test/Silence de l'appareil pour arrêter l'alarme.

NOTE : L'appareil reste sensible aux températures élevées lorsque les détecteurs de fumée sont silencieux. L'appareil reprend ensuite son fonctionnement normal. Pendant cette période silencieuse, la LED En attente clignote toutes les 8 s.

- Dans un groupe interconnecté, si plusieurs appareils ont une LED rouge clignotante et une alarme active, appuyez brièvement sur le bouton Test/Silence sur tous les appareils. Tous les appareils interconnectés arrêtent l'alarme dans un délai de 5 à 10 s.

Verrouillage temporaire

- Pour verrouiller temporairement la détection de fumée dans un appareil, appuyez brièvement sur le bouton Test/Silence une fois lorsque l'appareil est en mode En attente. L'appareil spécifique ne sera pas sensible à la fumée pendant 10 minutes. Pendant ce mode, la LED En attente clignote toutes les 8 s.

- **d.** Désactivation des alertes de l'appareil

Niveau de piles faible

Lorsque la batterie est faible, la LED En attente clignote et 1 bip est émis toutes les 48 s. Vous pouvez désactiver l'indication de niveau de piles faible pendant 10 heures en appuyant brièvement une fois sur le bouton Test/Silence.

NOTE : L'utilisateur doit remplacer l'appareil dans les 30 jours suivant la première alerte.

Détection des défauts

Lorsqu'un défaut est détecté dans l'appareil, la LED En attente clignote et 2 bips sont émis toutes les 48 s. Vous pouvez désactiver l'indication pendant 10 heures en appuyant brièvement sur le bouton Test/Silence.

Mémoire d'alarme

Dans un groupe interconnecté, la LED En attente de l'appareil déclenché clignote toutes les 2 s jusqu'à 72 heures après l'arrêt de l'alarme. Cela vous permet d'identifier l'appareil qui a été déclenché.

Appuyez une fois brièvement sur le bouton Test/Silence pour désactiver la LED clignotante pendant 10 heures.

⓫ Lire en ligne l'intégralité du guide de l'utilisateur de l'appareil

Scannez le code QR correspondant à votre plateforme et choisissez votre langue pour obtenir des informations complètes sur l'appareil, notamment sur son fonctionnement, sa configuration et son appairage avec un système Wiser.

LED En attente et indications sonores d'alarme

Mode de fonctionnement		LED En attente	Son d'alarme	Durée
Mode normal/ mode En attente		Clignote toutes les 48 s	ARRÊT	—
MODE ALARME	Alarme locale	Clignote toutes les 1 s	3 bips toutes les 4 s	—
MODE ALARME	Alarme interconnectée	ARRÊT	3 bips toutes les 4 s	—
Mode Test		1 clignotement toutes les 1 s	3 bips toutes les 4 s	Jusqu'à ce que le bouton Test/ Silence soit relâché
Test d'interconnexion sans fil		ARRÊT	3 bips continus toutes les 4 s	25 s
Mode silence		Clignote toutes les 8 s	ARRÊT	10 min
Mode Niveau de piles faible		Clignote toutes les 48 s	1 bip toutes les 48 s	Fin de vie : remplacer l'appareil
Mode défaut		2 clignotements toutes les 48 s	2 bips toutes les 48 s	Jusqu'à ce que le défaut détecté soit effacé
MODE DÉSACTIVATION	Niveau de piles faible	Clignote toutes les 24 s	ARRÊT	10 h
MODE DÉSACTIVATION	Défaut	2 clignotements toutes les 24 s	ARRÊT	10 h
MODE DÉSACTIVATION	Mémoire d'alarme	Clignote toutes les 48 s	ARRÊT	10 h

Dépannage

Problème	Résolution/mesure
L'appareil ne produit pas de son d'alarme lorsqu'il est testé.	1. Assurez-vous que l'appareil est correctement installé. En cas d'incertitude, retirez et réinstallez l'appareil (voir « Installation de l'appareil »). 2. Appuyez sur le bouton Test/Silence jusqu'à ce qu'un son d'alarme soit émis. N'appuyez pas consécutivement. 3. Si le problème persiste ou que vous avez des questions au sujet de la garantie, contactez le service client.
L'appareil émet un bip et la LED En attente clignote toutes les 48 s.	La batterie est peut-être faible ou vide. 1. Remplacez l'appareil.
L'appareil émet deux bips et la LED En attente clignote toutes les 48 s.	1. Nettoyez l'appareil. Reportez-vous à la section Maintenance. 2. Si le problème persiste ou que vous avez des questions au sujet de la garantie, contactez le service client.
L'appareil émet un son d'alarme de manière inattendue sans fumée, ni vapeur, ni température élevée.	1. Identifiez l'appareil déclenché, signalé par le clignotement de la LED En attente et par 3 bips toutes les 4 s. 2. Appuyez sur le bouton Test/Silence pour interrompre le son d'alarme. L'appareil interconnecté arrête alors les alarmes dans un délai de 10 s. 3. Nettoyez l'appareil. Reportez-vous à la section Maintenance. 4. Réinstallez l'appareil et testez-le. 5. Si le problème persiste ou que vous avez des questions au sujet de la garantie, contactez le service client. **NOTE** : Après un événement d'alarme, l'appareil déclenché est celui dont la LED En attente clignote toutes les 2 s. Identifiez l'appareil et suivez les étapes 3 à 5.

Maintenance

Il est recommandé d'inspecter l'appareil tous les mois pour s'assurer qu'il est exempt de saleté, de poussière et d'insectes. Le détecteur peut être aspiré ou brossé avec une brosse douce pour éliminer la poussière, la saleté ou la graisse de cuisine qui s'est accumulée. Appliquez une petite quantité de spray anti-insectes sur un chiffon et essuyez autour du/des détecteur(s) tous les 3 à 6 mois pour limiter la pénétration des insectes.

NOTE : Testez toujours l'appareil après le nettoyage.

REMARQUE

INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE DE L'ÉQUIPEMENT

- Testez régulièrement l'appareil pour vérifier son bon fonctionnement et le bon état de la batterie.
- Remplacez l'appareil au bout de 10 ans à compter de la date de fabrication.
- N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil et ne réparez pas l'appareil vous-même. Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur.

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique :	110 … 240 V CA, 50 / 60 Hz
Autonomie de la batterie de secours :	10 ans
Courant de fonctionnement :	≤ 40 mA
Type de capteur :	Photoélectrique. Cette alarme ne contient AUCUNE matière radioactive.
Température de fonctionnement :	0 °C … 45 °C
Humidité ambiante :	5 % … 95 %
Interconnexion des câbles :	Max. 40 appareils, jusqu'à 150 m
Interconnexion sans fil :	RF+Zigbee, max. 40 appareils dans un réseau
Disposition des bornes :	Bornes actives, neutres, de terre et d'interconnexion, chacune pouvant recevoir 2 × 1,5 mm² ou 1 × 2,5 mm²
Fréquence de fonctionnement :	Zigbee : 2 405 ... 2 480 MHz RF : 868 MHz
Portée sans fil :	40 m de ligne de vue à l'intérieur
Niveau de l'avertisseur sonore :	85 dB à 3 m
Type de montage :	Montage au plafond et mur uniquement
Dimensions (H × l × D) :	115 × 115 × 46 mm
Standard :	EN 14604: 2005 + AC : 2008
Certification :	Certifié Zigbee 3.0

Déclaration UE de conformité

Par la présente, Schneider Electric Industries SAS déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la DIRECTIVE 2014/53/UE SUR LES ÉQUIPEMENTS RADIO. La déclaration de conformité peut être téléchargée sur :

- go2se.com/ref=CCT599502

Marques

- Wiser™ est une marque commerciale et la propriété de Schneider Electric SE, de ses filiales et sociétés affiliées.
- Zigbee® est une marque déposée de la Connectivity Standards Alliance.
- QR Code est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED au Japon et dans d'autres pays.

Les autres appellations commerciales et marques déposées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Informations générales sur la cybersécurité

Scannez ce code pour accéder au Portail de cybersécurité de Schneider Electric :

se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

Si vous avez des questions d'ordre technique, veuillez prendre contact avec le service client de votre pays.

se.com/contact

CE 23

1116-CPR-176

DOP1000024

EN 14604: 2005 + AC : 2008

JYT6771200-01 11/25

pt Detetor de fumo 230V Wiser

⚠⚠ PERIGO

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOSÃO OU ARCO ELÉTRICO

A instalação elétrica segura deve ser realizada somente por profissionais qualificados. Os profissionais qualificados devem comprovar conhecimentos profundos nos seguintes domínios:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação a vários dispositivos elétricos
- Instalação de cabos elétricos
- Normas de segurança, regras e regulamentos locais de instalações elétricas

O incumprimento destas instruções terá como consequências a morte ou ferimentos graves.

AVISO

PERIGO DE INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO

- Manuseie o produto sempre de acordo com os dados técnicos especificados.
- Conserve as instruções de instalação durante a vida útil do produto.

O incumprimento destas instruções poderá resultar em danos no equipamento.

⚠ AVISO

PERIGO DE BATERIA SELADA

- Não recarregue, desmonte ou incinere a bateria.

O incumprimento destas instruções pode causar a morte, ferimentos graves ou danos no equipamento.

Acerca deste produto

O **Detetor de fumo 230V Wiser** (referido como **dispositivo**) foi concebido para detetar o fumo gerado por fogo e por calor causado pela subida rápida da temperatura. Contém uma bateria de reserva para funcionar quando a fonte de alimentação é desligada. Quando conectado ao sistema Wiser, envia notificações através da aplicação Wiser.

❶ Conteúdo da embalagem

- **A** Detetor de fumo 230V Wiser
- **B** Base de montagem
- **C** 2 parafusos (M3,5 × 20 mm), 2 buchas
- **D** Etiqueta primária
- **E** Instruções de instalação
- **F** Proteção contra o pó

❷ Elementos de funcionamento

- **A** LED de estado (LED âmbar, verde e vermelho)
- **B** LED de modo de espera (LED vermelho)
- **C** Botão de teste/silêncio
- **D** Interruptor (Bateria)
  OFF/Auto: Nesta posição, o dispositivo é desligado. Quando o dispositivo é montado na base de montagem, liga-se automaticamente. Quando é removido, desliga-se automaticamente.
- **E** Botão Configurar/Repor

❸ Selecionar o local de instalação

AVISO

DANOS NO EQUIPAMENTO

- Não instale em garagens, cozinhas, casas de banho ou qualquer área com níveis elevados de humidade, sujidade ou insetos.
- Não remova a proteção contra o pó até todos os trabalhos de construção estarem concluídos. O pó de construção e os produtos químicos podem causar um mau funcionamento e falsos alarmes.
- Instale a mais de 0,3 m de distância da fonte de luz e a 1 m de distância das aberturas e ventoinhas do ar condicionado/aquecedor, fontes elétricas, aparelhos e equipamentos.

O incumprimento destas instruções poderá resultar em danos no equipamento.

O dispositivo pode ser instalado em:

- **a.** Teto plano
- **b.** Teto inclinado
- **c.** Parede

❹ Configurar a ligação sem fios sem o Hub Wiser

Os sensores de fumo (dispositivos) podem ser ligados entre si através de ligações de radiofrequência mesmo sem um Hub Wiser. Leia os passos seguintes antes de iniciar a interligação.

(1) Rode o interruptor para a posição ON (Ligado) em todos os dispositivos.

(2) Identifique um dispositivo e marque-o como Principal com a etiqueta fornecida. Outros dispositivos são considerados Secundários.

(3) Pressione o botão de teste/silêncio 3 vezes em 2 s no dispositivo principal. O LED de modo espera acende-se durante 30 s assim que estiver no modo de emparelhamento.

(4) Identifique um dispositivo secundário e prima brevemente o botão de teste/silêncio 3 vezes em 2 s. O LED de modo de espera pisca 3 vezes nos dispositivos principal e secundário, indicando uma ligação de radiofrequência bem sucedida. Em seguida, no dispositivo principal, o LED de modo de espera acende-se novamente durante 30 s.

(5) Repita o passo 4 em todos os dispositivos secundários.

Para sair do modo de emparelhamento, prima brevemente (< 0,5 s) o botão de teste/silêncio 3 vezes no dispositivo principal. O LED de modo de espera desliga-se indicando que o dispositivo principal não está no modo de emparelhamento.

❺ Ligar ao Hub Wiser

Prima brevemente o botão Configurar/Repor 3 vezes, o LED de estado pisca a âmbar. Em seguida, adicione o dispositivo à aplicação Wiser seguindo as instruções na aplicação.

Quando são emparelhados vários dispositivos ao Hub Wiser, é criada automaticamente uma ligação sem fios entre os dispositivos.

❻ Instalar o dispositivo

⚠⚠ PERIGO

PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOSÃO OU ARCO ELÉTRICO

- Certifique-se de que a área de ligação dos terminais não entra em contacto com as peças metálicas de qualquer dispositivo instalado no mesmo local.
- Quando estiver a trabalhar no dispositivo, desligue sempre o dispositivo da fonte de alimentação.

O incumprimento destas instruções terá como consequências a morte ou ferimentos graves.

⚠ AVISO

PERIGO DE INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO

- Todos os alarmes de fumo interligados têm de ser fornecidos a partir do mesmo circuito.
- Tem de ser utilizado um Neutro comum para que a interligação funcione.
- NÃO ligue o fio com corrente ou neutro ao terminal **D**.
- Podem ser interligados no máximo 40 alarmes de fumo.

O incumprimento destas instruções pode causar a morte, ferimentos graves ou danos no equipamento.

Elementos de ligação

- **A** Terminal ativo
- **B** Terminal neutro
- **C** Terminal de terra
- **D** Terminal de interligação com fios

A instalar

(1) Abra a tampa do terminal na base de montagem com uma chave de fenda de cabeça plana.

(2) Ligue os fios aos terminais da base de montagem de acordo com o esquema de ligação e depois feche a tampa do terminal.

(3) Instale a base de montagem na parede ou no teto e certifique-se de que a linha central na base de montagem está paralela à parede. Aperte os parafusos num dos furos de montagem opostos, conforme o desenho abaixo. (a - a), ou (b - b), ou (c - c)

(4) Pré-requisito para instalação:
Para o teto previamente ligado, instale o dispositivo na base de montagem sem modificar.
Para o cabo montado à superfície, retire o recorte na lateral do dispositivo e, em seguida, instale-o na base de montagem.

(5) Posicione o dispositivo na base de montagem. Certifique-se de que as setas no dispositivo e na base de montagem estão alinhadas.

(6) Rode o dispositivo no sentido dos ponteiros do relógio até este bloquear na base de montagem.

NOTA: Certifique-se de que o dispositivo está paralelo à parede; caso contrário, rode-o e ajuste-o para +/- 10 °.
Ligue a fonte de alimentação e certifique-se de que o LED verde pisca no dispositivo, o que indica que o dispositivo é alimentado pela fonte de alimentação.

❼ Configurar a ligação com fios e a combinação de uma ligação com fios e sem fios

NOTA: Uma ligação sem fios evita a utilização de fios e cabos. Se os dispositivos estiverem ligados apenas através de fios, não é necessária qualquer configuração adicional.
Certifique-se de que a ligação sem fios está estabelecida em todos os dispositivos antes de configurar uma ligação combinada com e sem fios entre os dispositivos. Para mais informações, consulte "❹ Configurar ligação sem fios sem o Hub Wiser"

❽ Retirar um dispositivo da base de montagem

(1) Rode o dispositivo no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para a posição final.

(2) Insira uma chave de fendas de cabeça plana na pequena abertura do dispositivo para o desbloquear da base de montagem.

(3) Segure a chave de fendas na pequena abertura e, depois, rode o dispositivo no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para o retirar da base de montagem.

❾ Desligar um dispositivo secundário da interligação de radiofrequência

NOTA: Retire um dispositivo secundário da base de montagem, ver "❽ Retirar um dispositivo da base de montagem".
Não retire o dispositivo principal.

Leia os passos seguintes antes de desligar um dispositivo secundário:

(1) Certifique-se de que o interruptor de alimentação está na posição OFF/Auto.

(2) Mantenha pressionado o botão de teste/silêncio e, simultaneamente, rode o interruptor de alimentação para a posição de ligado. O LED de modo de espera liga-se durante 3 s.

(3) Continue a pressionar o botão de teste/silêncio até o LED de modo de espera se desligar. A seguir, solte o botão de teste/silêncio.

(4) Pressione brevemente o botão de teste/silêncio quando o LED de modo de espera estiver novamente ligado durante 3 s. O LED de modo de espera pisca até 5 s, indicando que a radiofrequência está desligada. Em seguida, o LED de estado pisca 7 vezes a verde, indicando que a energia está a voltar.

NOTA: Depois de desligar da interligação de radiofrequência, rode o interrutor de alimentação para a posição **OFF/AUTO**.

❿ Funcionamento do dispositivo

⚠ CUIDADO

NÃO UTILIZE UMA CHAMA ABERTA

- Não utilize uma chama aberta de qualquer tipo para testar um dispositivo.

O incumprimento destas instruções poderá resultar em danos no equipamento.

a. Testar o dispositivo

NOTA: Teste o dispositivo uma vez por mês para garantir o seu funcionamento correto.

- Pressione o botão de teste/silêncio em cada dispositivo durante mais de 3 s até o alarme disparar. Se o alarme de teste não disparar, o dispositivo não está ligado à fonte de alimentação.

b. Testar todos os dispositivos interligados numa única operação

- Selecione qualquer um dos dispositivos interligados.
- Mantenha pressionado o botão de teste/silêncio durante mais de 18 s até um alarme disparar em todos os dispositivos interligados. Se não houver alarme acionado nos dispositivos interligados, certifique-se de que a configuração da interligação sem fios está correta. Também se a distância entre cada dispositivo está dentro da especificação.

NOTA: O alarme acionado nos dispositivos interligados permanece por um período de tempo mais longo, mesmo que solte o botão de teste/silêncio.

c. Silenciar o dispositivo

Funcionalidade de silêncio

- Durante um evento de alarme, identifique o(s) dispositivo(s) que está(estão) a piscar os LED vermelhos e, em seguida, prima o botão de teste/silêncio no dispositivo para parar o alarme.

NOTA: O dispositivo ainda é sensível à temperatura elevada quando o alarme de fumo é silenciado. Posteriormente, o dispositivo retoma o funcionamento normal. Durante este período de silêncio, o LED de modo de espera pisca uma vez a cada 8 s.

- Num grupo de interligação, se existir mais do que um dispositivo com LED vermelhos a piscar e o alarme ativo, pressione brevemente o botão de teste/silêncio em todos os dispositivos. Todos os dispositivos interligados param o alarme no espaço de 5 a 10 s.

Desativação temporária

- Para desativar temporariamente a deteção de fumo num dispositivo, prima brevemente o botão de teste/silêncio uma vez quando o dispositivo estiver no modo de espera. O dispositivo específico não será sensível ao fumo durante 10 minutos. Durante este modo, o LED de modo de espera pisca uma vez a cada 8 s.

d. Adiar os alertas do dispositivo

Bateria fraca

Quando a bateria está fraca, o LED de modo de espera pisca e emite um sinal sonoro a cada 48 s. Pode adiar a indicação de bateria fraca durante 10 horas, pressionando brevemente o botão de teste/silêncio.

NOTA: O utilizador tem de substituir o dispositivo no prazo de 30 dias a contar do primeiro alerta.

Deteção de falha

Quando é detetada uma falha no dispositivo, o LED de modo de espera pisca e emite 2 sinais sonoros a cada 48 s. Pode adiar a indicação durante 10 horas, pressionando brevemente o botão de teste/silêncio.

Memória do alarme

Num grupo interligado, o LED de modo de espera no dispositivo acionado pisca uma vez a cada 2 s até 72 horas após o alarme ter parado. Isto permite-lhe identificar o dispositivo que foi acionado.

Prima brevemente o botão de teste/silêncio uma vez para adiar o LED que está a piscar durante 10 horas.

⓫ Leia o guia do utilizador do dispositivo online

Digitalize o código QR para a sua plataforma e escolha o idioma para obter as informações completas sobre o dispositivo, incluindo funcionamento, configuração e emparelhamento do dispositivo a um sistema Wiser.

LED de modo de espera e indicações de som de alarme

Modo de funcionamento		LED de modo de espera	Som de alarme	Duração
Modo normal/ Modo de espera		Pisca a cada 48 s	Desligado	—
MODO DE ALARME	Alarme local	Pisca a cada 1 s	3 sinais sonoros a cada 4 s	—
MODO DE ALARME	Alarme interligado	Desligado	3 sinais sonoros a cada 4 s	—
Modo de teste		Pisca 1 vez a cada 1 s	3 sinais sonoros a cada 4 s	Até soltar o botão de teste/silêncio
Teste de interligação sem fios		Desligado	3 sinais sonoros contínuos a cada 4 s	25 s
Modo de silêncio		Pisca a cada 8 s	Desligado	10 min
Modo de bateria fraca		Pisca a cada 48 s	1 sinal sonoro a cada 48 s	Fim de vida útil: substituir o dispositivo
Modo de falha		Pisca 2 vezes a cada 48 s	2 sinais sonoros a cada 48 s	Até a falha detetada ser eliminada
MODO DE ADIAMENTO	Bateria fraca	Pisca a cada 24 s	Desligado	10 horas
MODO DE ADIAMENTO	Falha	Pisca 2 vezes a cada 24 s	Desligado	10 horas
MODO DE ADIAMENTO	Memória do alarme	Pisca a cada 48 s	Desligado	10 horas

Resolução de problemas

Problema	Resolução/Ação
O dispositivo não emite um som de alarme quando testado.	1. Certifique-se de que o dispositivo está devidamente instalado. Se não tiver a certeza, retire e volte a instalar o dispositivo (Consulte "Instalar o dispositivo"). 2. Prima o botão de teste/silêncio até ouvir um som de alarme. Não prima consecutivamente. 3. Se o problema persistir ou se tiver dúvidas sobre a garantia, contacte o centro de atendimento ao cliente.
O dispositivo emite um sinal sonoro e o LED de modo de espera pisca a cada 48 s.	A bateria pode estar fraca ou esgotada. 1. Substitua o dispositivo.
O dispositivo emite um sinal sonoro duas vezes e o LED de modo de espera pisca a cada 48 s.	1. Limpe o dispositivo. Consulte a secção de Manutenção. 2. Se o problema persistir ou se tiver dúvidas sobre a garantia, contacte o centro de atendimento ao cliente.
O dispositivo emite inesperadamente um som de alarme sem fumo, vapor ou temperatura elevada.	1. Identifique o dispositivo acionado, indicado por um LED de modo de espera a piscar e 3 sinais sonoros a cada 4 s. 2. Prima o botão de teste/silêncio para interromper o som de alarme. Em seguida, o dispositivo interligado para de emitir um alarme no espaço de 10 s. 3. Limpe o dispositivo. Consulte a secção de Manutenção. 4. Reinstale o dispositivo e teste. 5. Se o problema persistir ou se tiver dúvidas sobre a garantia, contacte o centro de atendimento ao cliente. **NOTA**: Após um evento de alarme, o dispositivo acionado é aquele que tem o LED de modo de espera a piscar a cada 2 s. Identifique o dispositivo e siga os passos 3 a 5.

Manutenção

Recomenda-se que o dispositivo seja inspecionado mensalmente para garantir que não contém sujidade, pó e insetos. O alarme pode ser aspirado ou escovado com uma escova macia para remover pó, sujidade ou gordura de cozinha acumulada. Aplique uma pequena quantidade de spray inseticida num pano e limpe à volta do(s) alarme(s) a cada 3-6 meses para atenuar a entrada de insetos.

NOTA: Teste sempre o dispositivo após a limpeza.

AVISO

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DO EQUIPAMENTO

- Teste o dispositivo com regularidade para garantir se está a funcionar bem e se a bateria está em boas condições.
- Substitua o dispositivo 10 anos após a data de fabrico.
- Não abra a caixa do dispositivo nem seja o próprio a fazer a reparação. Não existem peças no interior que possam ser reparadas.

O incumprimento destas instruções poderá resultar em danos no equipamento.

Informações técnicas

Fonte de alimentação:	110... 240 VCA, 50/60 Hz
Vida útil da bateria de reserva:	10 anos
Corrente de funcionamento:	≤40 mA
Tipo de deteção:	Fotoelétrico. Este alarme NÃO contém material radioativo.
Temperatura de funcionamento:	0 °C... 45 °C
Humidade ambiente:	5%... 95%
Ligação de cabos:	Máx. 40 dispositivos, até 150 m
Sem fios interligação:	Radiofrequência+Zigbee, máx. 40 dispositivos numa rede
Provisões para terminais:	Ativo, Neutro, Terra e Terminais de interligação, cada acomoda 2 × 1,5 mm² ou 1 × 2,5 mm²
Frequência de funcionamento:	Zigbee: 2405 ... 2480 MHz Radiofrequência: 868 MHz
Alcance sem fios:	Linha de visão interior de 40 m
Nível da buzina:	85 dB a 3 m
Tipo de montagem:	Montagem apenas no teto e na parede
Dimensões (A × L × P):	115 × 115 × 46 mm
Norma:	EN 14604: 2005 + CA: 2008
Certificação:	Certificado Zigbee 3.0

Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

Declaração de conformidade da UE

A Schneider Electric Industries SAS declara por este meio que o presente produto cumpre os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da DIRETIVA 2014/53/UE RELATIVA AOS EQUIPAMENTOS DE RÁDIO. A Declaração de Conformidade encontra-se disponível para ser transferida em:

- go2se.com/ref=CCT599502

Marcas registadas

- Wiser™ é uma marca registada e propriedade da Schneider Electric SE, das respetivas associadas e filiais.
- Zigbee® é uma marca comercial registada da Connectivity Standards Alliance.
- QR Code é uma marca comercial registada da DENSO WAVE INCORPORATED no Japão e noutros países.

Outras marcas e marcas registadas são propriedade dos respetivos proprietários.

Informações gerais de segurança cibernética

Leia este código para aceder ao Portal de Cibersegurança da Schneider Electric:
se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.
se.com/contact

CE 23
1116-CPR-176
DOP1000024
EN 14604: 2005 + CA: 2008

FR Cet appareil, ses accessoires et batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN ou À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

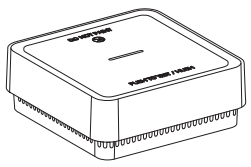
JYT6771200-01 11/25

SV

Schneider Electric

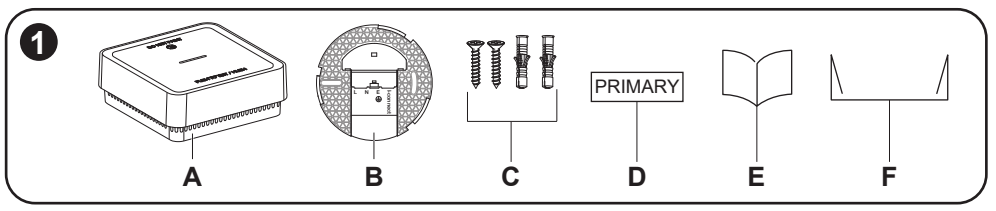
FR Cet appareil, ses accessoires et batterie se recyclent — À DÉPOSER EN MAGASIN OU À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

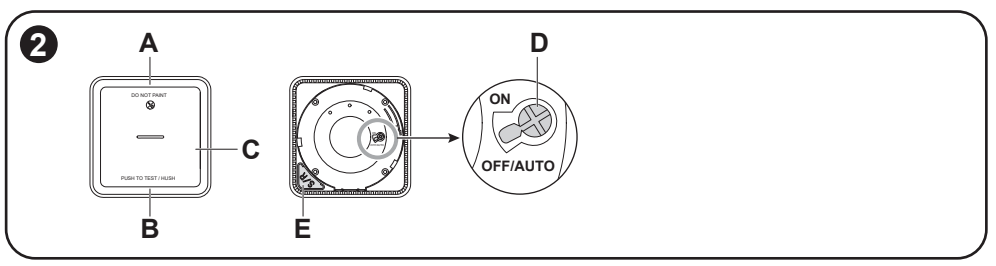
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

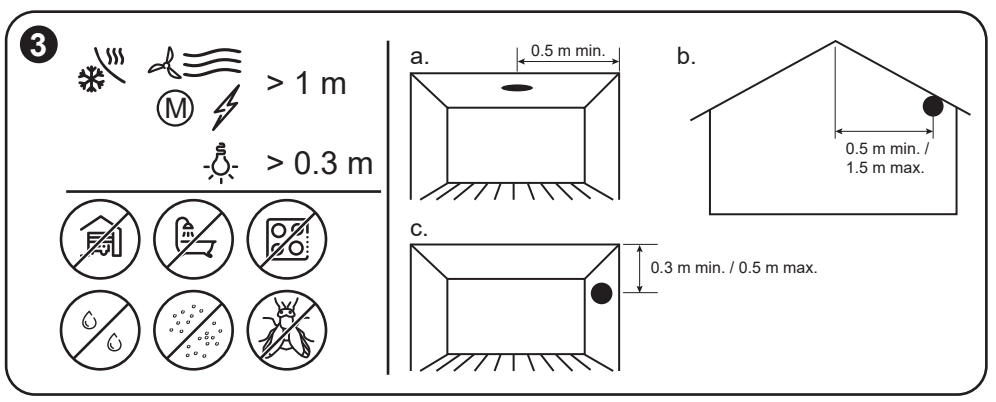


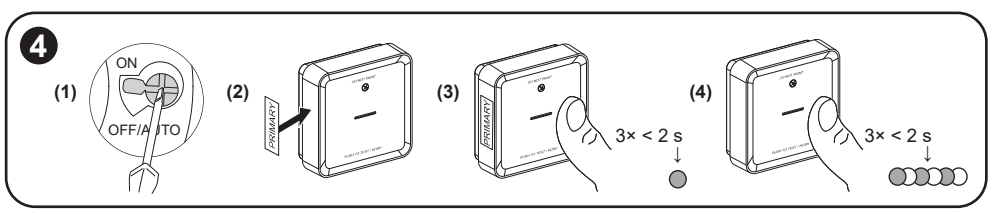
CCT599502

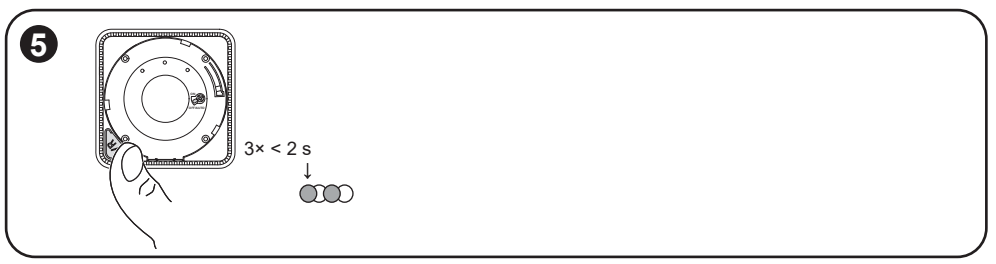
Wiser

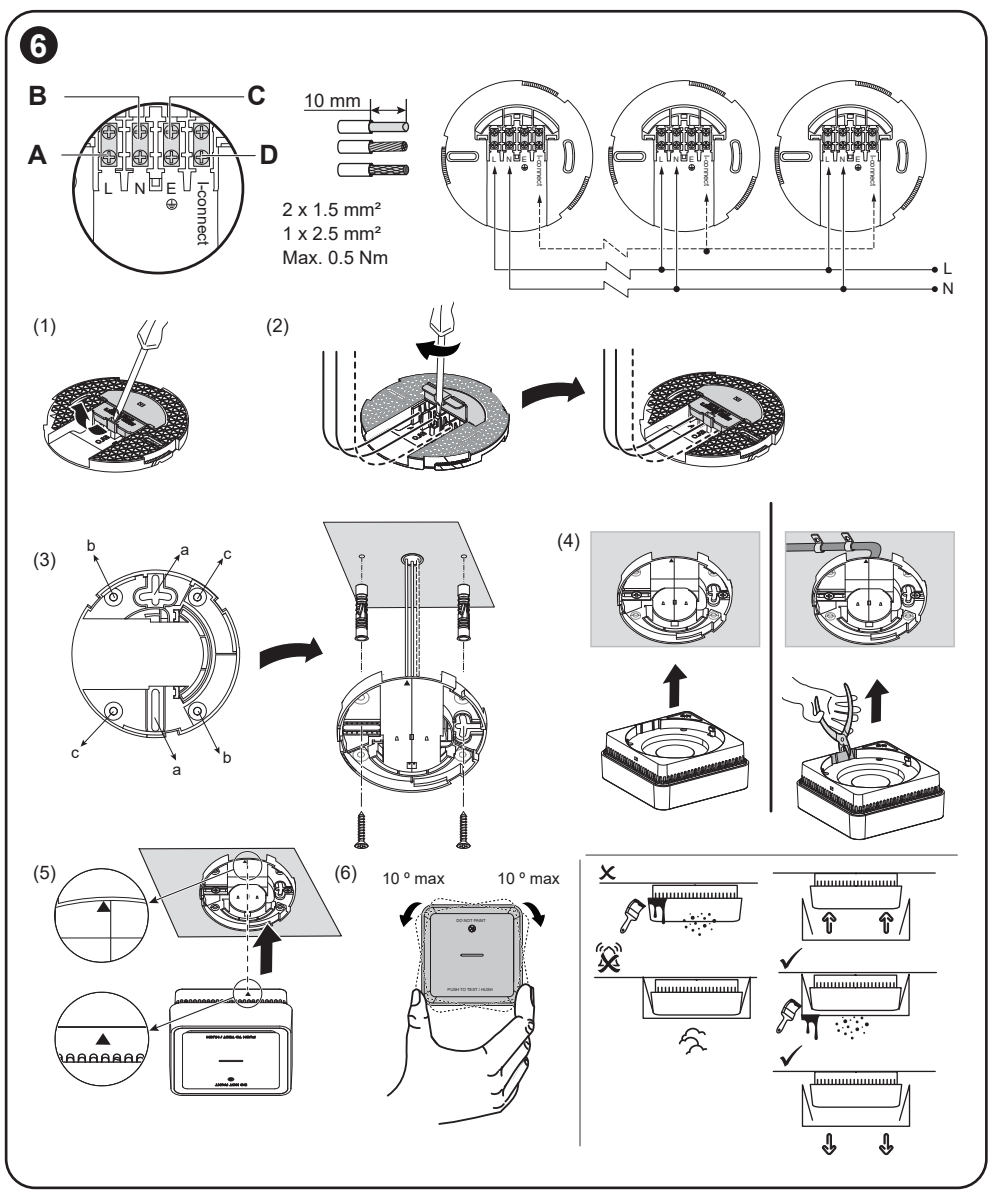












SV Wiser Brandvarnare 230V

⚠⚠ FARA

RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGAR

Säker elinstallation får endast utföras av kunnig personal. Skickliga yrkesverksamma måste bevisa djup kunskap inom följande områden:

- Anslutning till installationsnät
- Anslutning till flera elektriska enheter
- Dragning av elkablar
- Säkerhetsstandarder, lokala installationsföreskrifter och bestämmelser

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kommer att leda till dödsfall eller allvarlig skada.

OBSERVERA

UTRUSTNING MED INSTALLATIONSRISK

- Använd alltid produkten i enlighet med de tekniska specifikationerna.
- Behåll installationsanvisningarna under hela produktens livslängd.

Om instruktionerna ignoreras kan utrustningen skadas.

⚠ VARNING

RISK HOS FÖRSLUTET BATTERI

- Batteriet får inte laddas, demonteras eller eldas upp.

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall, allvarliga personskador eller skador på utrustningen.

Om den här produkten

Wiser Brandvarnare 230 V (nedan kallad **enhet**) är utformad för att detektera rök som genereras av brand och värme som orsakas av snabb temperaturökning. Den innehåller ett reservbatteri för drift när strömförsörjningen är bortkopplad. Den skickar meddelanden via Wiser-appen när den är ansluten till Wiser-systemet.

❶ Förpackningens innehåll

- **A** Wiser Brandvarnare 230V
- **B** Fästplatta
- **C** 2 skruvar (M3,5 × 20 mm), 2 väggkontakter
- **D** Primär etikett
- **E** Installationsanvisningar
- **F** Dammskydd

❷ Manöverelement

- **A** Statuslysdiod (gul, grön och röd lysdiod)
- **B** Standby-indikator (röd indikator)
- **C** Test/tyst-knapp
- **D** Strömbrytare (batteri)
  AV/Auto: I detta läge är enheten avstängd. När enheten monteras på monteringsbasen slås den på automatiskt. När den tas bort stängs den av automatiskt.
- **E** Knapp för inställning/återställning

❸ Val av installationsplats

OBSERVERA

SKADOR PÅ UTRUSTNINGEN

- Får ej installeras i garage, kök, badrum eller andra utrymmen med hög nivå av fukt, smuts eller insekter.
- Ta inte bort dammskyddet förrän allt byggnadsarbete är slutfört. Damm och kemikalier från byggarbete kan orsaka fel och falsklarm.
- Installera mer än 0,3 m från ljuskällan och 1 m från luftkonditionering/värmepumpar, ventilationsöppningar, elkällor, utrustning och tillbehör.

Om instruktionerna ignoreras kan utrustningen skadas.

Enheten kan installeras på:

- **a.** Platt tak
- **b.** Tak som lutar
- **c.** Vägg

❹ Konfigurera trådlös anslutning utan Wiser-hubben

Röklarmen (enheterna) kan anslutas till varandra via RF-anslutningar även utan Wiser Gateway. Läs följande steg innan du startar sammankopplingen.

- **(1)** Vrid strömbrytaren till PÅ-läge på alla enheter.
- **(2)** Identifiera en enhet och markera den som primär med etiketten som medföljer. Andra enheter betraktas som sekundära.
- **(3)** Tryck kort på test/tyst-knappen 3 gånger inom 2 s på den primära enheten. Standby-indikatorn tänds i 30 s när den är i parkopplingsläge.
- **(4)** Identifiera en sekundär slavenhet och tryck snabbt på test/tyst-knappen 3 gånger inom 2 s. Standby-indikatorn blinkar 3 gånger på både primära och sekundära enheter, vilket indikerar en fungerande RF-anslutning. På den primära enheten tänds lysdioden för viloläge igen i 30 s.
- **(5)** Upprepa steg 4 på alla sekundära enheter.

Om du vill avsluta parkopplingsläget trycker du snabbt på (< 0.5 s) test/tyst-knappen 3 gånger på den primära enheten. Standby-indikatorn släcks och anger att den primära enheten inte är i parkopplingsläge.

❺ Ansluta till Wiser-hubben

Tryck kort på inställnings-/återställningsknappen 3 gånger så blinkar statuslampan gult. Lägg sedan till enheten i Wiser by SE-appen genom att följa instruktionerna i appen.

När flera enheter parkopplas till Wiser-hubben skapas den trådlösa anslutningen mellan enheterna automatiskt.

❻ Installera enheten

⚠⚠ FARA

RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGAR

- Kontrollera att området kring anslutningarna inte kommer i kontakt med metalldelarna i någon enhet som är installerad på samma plats.
- När du arbetar på enheten ska du alltid koppla från enheten från strömförsörjningen.

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kommer att leda till dödsfall eller allvarlig skada.

⚠ VARNING

UTRUSTNING MED INSTALLATIONSRISK

- Alla sammankopplade röklarm måste försörjas från samma krets.
- En gemensam neutral linje måste användas för att Interconnect ska fungera.
- Anslut INTE fas- eller neutralledaren till plint **D**.
- Max 40 röklarm kan kopplas samman.

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall, allvarliga personskador eller skador på utrustningen.

Anslutningselement

- **A** Aktiv plint
- **B** Neutralplint
- **C** Jordplint
- **D** Trådbunden anslutningsplint

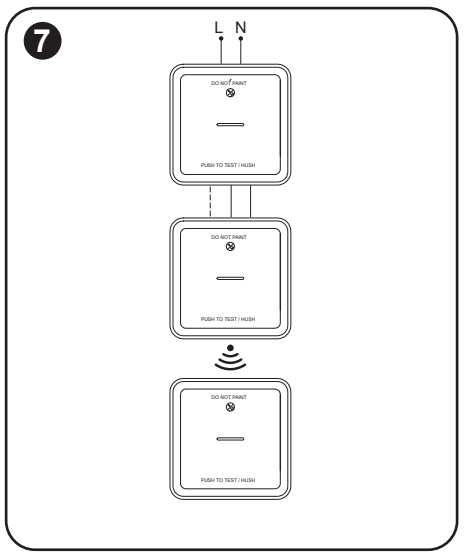
Installation

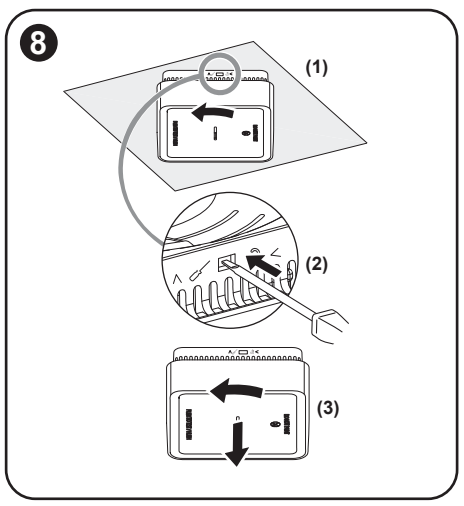
- **(1)** Öppna terminalkåpan på monteringsbasen med en skruvmejsel med platta huvuden.
- **(2)** Anslut ledningarna till monteringsbasterminalerna enligt anslutningsschemat och stäng sedan terminalhöljet.
- **(3)** Installera monteringsbasen på väggen eller i taket och se till att centrumlinjen på monteringsbasen är parallell med väggen. Fäst skruvarna i ett av de motsatta monteringshålen enligt avbildningen nedan.
  (a - a) eller (b - b), eller (c - c)
- **(4)** Förutsättningar för installation:
  För förtrådat tak installerar du enheten på monteringsbasen utan att ändra den.
  För ytmonterad kabel tar du bort klippet på sidan av enheten och installerar det sedan på monteringsbasen.
- **(5)** Placera enheten på fästplattan. Se till att pilarna på enheten och monteringsbasen är justerade.
- **(6)** Vrid enheten medurs tills den låses på fästplattan.

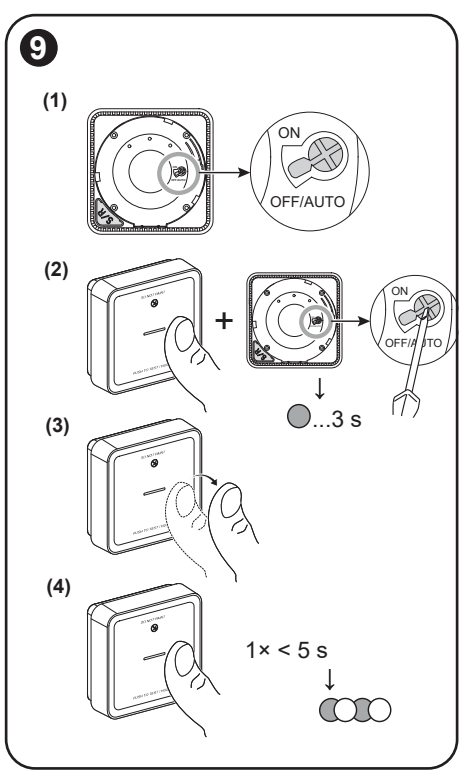
OBS: Se till att enheten är parallell med väggen, annars roterar du och justerar den till +/- 10°.

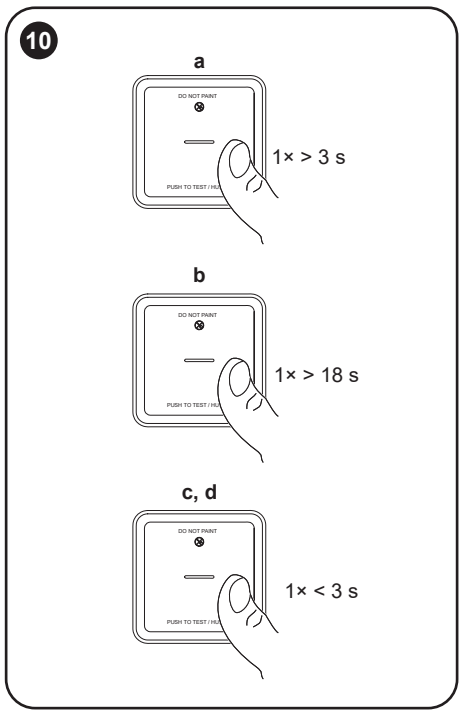
Slå på strömförsörjningen och se till att den gröna lysdioden lyser på enheten som indikerar att enheten drivs av nätströmmen.

JYT67712O0-01 11/25











7 Konfigurera kabelanslutning och kombination av kabelanslutning och trådlös anslutning

OBS: En trådlös anslutning sparar sladdar och kablar. Om enheterna endast är anslutna via kablar krävs ingen ytterligare konfiguration.

Se till att den trådlösa anslutningen är upprättad i alla enheter innan du konfigurerar en kombinerad trådbunden och trådlös anslutning mellan enheterna. Mer information finns i "4 Konfigurera trådlös anslutning utan Wiser-hubb".

8 Ta bort en enhet från monteringsbasen

(1) Rotera enheten moturs till slutläget.

(2) För in en skruvmejsel med platt yta i enhetens lilla öppning för att låsa upp den från monteringsbasen.

(3) Håll skruvmejseln i den lilla öppningen och vrid sedan enheten moturs för att dra av den från fästplattan.

9 Koppla bort en sekundär enhet från RF-anslutningen

OBS: Ta bort en sekundär enhet från monteringsbasen, se "8 Ta bort en enhet från monteringsbasen".

Ta inte bort den primära enheten.

Läs följande steg innan du kopplar bort en sekundär enhet:

(1) Se till att strömbrytaren är i läget AV/AUTO.

(2) Tryck och håll in Test/Hush-knappen och vrid samtidigt strömbrytaren till läge PÅ. Standby-indikatorn tänds i 3 s.

(3) Fortsätt hålla in Test/Hush-knappen tills standby-indikatorn släcks. Släpp sedan test/tyst-knappen.

(4) Tryck kort på test/tyst-knappen när standby-indikatorn tänds igen i 3 s. Standby-indikatorn blinkar under 5 s, vilket indikerar att RF är frånkopplad. Statuslysdioden blinkar grönt 7 gånger och anger att strömmen fortsätter.

OBS: Efter frånkoppling från RF-sammankoppling ställer du strömbrytaren i läget **AV/AUTO**.

10 Manövrering av enheten

⚠ FÖRSIKTIGHET

ANVÄND INTE ÖPPEN LÅGA

- Använd inte en öppen låga av något slag för att testa en enhet.

Om instruktionerna ignoreras kan utrustningen skadas.

a. Testa enheten

OBS: Testa enheten en gång i månaden för att säkerställa att den fungerar som den ska.

- Tryck på test/tyst-knappen på varje enhet i mer än 3 s tills ett larm utlöses. Om testlarmet inte utlöses är enheten inte ansluten till strömförsörjningen.

b. Testa alla sammankopplade enheter genom en åtgärd

- Markera en sammankopplad enhet.
- Tryck och håll in test/tyst-knappen i mer än 18 s tills ett larm utlöses på alla sammankopplade enheter. Om inget larm utlöses på de sammankopplade enheterna ska du se till att inställningarna för trådlös sammankoppling är korrekta. Avståndet mellan varje enhet ligger också inom specifikationerna.

OBS: Det utlösta larmet på de sammankopplade enheterna kvarstår en längre tid även om du släpper test/tyst-knappen.

c. Avaktivera enhetens ljudsignaler

Tyst-funktion

- Vid ett larm identifierar du den eller de enheter som har blinkande röda lysdioder. Tryck sedan kort på test/tyst-knappen på enheten för att stoppa larmet.

OBS: Enheten är fortfarande känslig för hög temperatur när röklarm är skadade. Sedan återgår enheten till normal drift. Under den här tiden blinkar standby-indikatorn en gång var 8:e sekund.

- Om mer än en enhet har en blinkande röd lysdiod och ett aktivt larm i en sammankopplad grupp trycker du på test/tyst-knappen på alla enheter. Alla sammankopplade enheter stoppar larm inom 5 till 10 sekunder.

Tillfällig avstängning

- För att tillfälligt inaktivera rökdetekteringen i en enhet trycker du kort på test/tyst-knappen en gång när enheten är i standbyläge. Den specifika enhetens känslighet för rök avaktiveras under 10 minuter. Under det här läget blinkar standby-indikatorn en gång var 8:e sekund.

d. Snoozefunktion för enhetens notifieringar

Låg batterinivå

När batteriet är lågt blinkar standby-indikatorn och 1 signal ljuder var 48:e sekund. Du kan skjuta upp aviseringen om låg batterinivå i 10 timmar genom att trycka kort på test/tyst-knappen.

OBS: Användaren måste byta ut enheten inom 30 dagar från den första aviseringen.

Feldetektering

När ett fel upptäcks i enheten blinkar standby-indikatorn och 2 signaler ljuder var 48:e s. Du kan skjuta upp aviseringen i 10 timmar genom att trycka kort på test/tyst-knappen.

Larmminne

I en sammankopplad grupp blinkar standby-indikatorn på den utlösta enheten en gång varannan sekund till 72 timmar efter att larmet har stoppats. Detta gör att du kan identifiera den enhet som utlöstes.

Tryck kort på test/tyst-knappen en gång för att skjuta upp den blinkande lysdioden i 10 timmar.

11 Läs hela bruksanvisningen till enheten online

Skanna QR-koden för din plattform och välj ditt språk för fullständig information om enheten, inklusive drift, konfiguration och parkoppling av enheten med ett Wiser-system.

Standby-indikator och larmsignalsindikeringar

Driftläge		Standby-indikator	Larmsignal	Varaktighet
Normalläge/ standbyläge		Blinkar 48 gånger i sekunden	AV	—
LARMLÄGE	Lokalt larm	Blinkar 1 gång i sekunden	Piper 3 gånger var 4:e sekund	—
LARMLÄGE	Sammankopplat larm	AV	Piper 3 gånger var 4:e sekund	—
Testläge		Blinkar 1 gång i sekunden	Piper 3 gånger var 4:e sekund	Tills Test/ Hush-knappen släpps
Test av trådlös sammankoppling		AV	Kontinuerligt 3 pip var 4:e sekund	25 s
Hush-läge		Blinkar 8 gånger i sekunden	AV	10 min
Lågt batteriläge		Blinkar var 48:e sekund	Piper 1 gång var 48:e s	Slut på livslängd: Byt ut enheten
Fel-läge		Blinkar 2 gånger var 48:e sekund	Piper 2 gånger var 48:e sekund	Tills det upptäckta felet åtgärdas
UPPSKJUTNINGSLÄGE	Låg batterinivå	Blinkar 24 gånger i sekunden	AV	10 timmar
UPPSKJUTNINGSLÄGE	Fel	Blinkar 2 gånger var 24:e sekund	AV	10 timmar
UPPSKJUTNINGSLÄGE	Larmminne	Blinkar 48 gånger i sekunden	AV	10 timmar

Felsökning

Problem	Lösning/åtgärd
Enheten avger inget larmljud när den testas.	1. Se till att enheten är korrekt installerad. Om du är osäker ska du ta bort och installera om enheten (se avsnittet "Installera enheten"). 2. Tryck på Test/Hush-knappen tills en larmsignal hörs. Tryck inte flera gånger. 3. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår eller om du har några frågor om garantin.
Enheten piper och standby-indikatorn blinkar var 48:e s.	Batteriet kan vara lågt eller helt slut. 1. Byt ut enheten.
Enheten piper två gånger och standby-indikatorn blinkar var 48:e s.	1. Rengör enheten. Se Underhåll avsnitt. 2. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår eller om du har några frågor om garantin.
Enheten alstrar oväntat larmljud utan rök, ånga eller hög temperatur.	1. Identifiera den utlösta enheten, som indikeras med en blinkande standby-indikator och 3 pip var 4:e sekund. 2. Tryck på Test/Hush-knappen för att pausa larmsignalen. Sedan upphör den sammankopplade enheten att larma inom 10 sekunder. 3. Rengör enheten. Se Underhåll avsnitt. 4. Installera om enheten och testa. 5. Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår eller om du har några frågor om garantin. **OBS**: Efter en larmhändelse är den utlösta enheten den som har en standby-lysdiod som blinkar varannan sekund. Identifiera enheten och följ steg 3 till 5.

Underhåll

Det rekommenderas att enheten inspekteras varje månad för att säkerställa att den är fri från smuts, damm och insekter. Larmet kan dammsugas eller borstas med en mjuk borste för att avlägsna damm, smuts eller köksfett som har ackumulerats. Använd en liten mängd insektsspray i en trasa och torka runt larm var tredje till var sjätte månad för att minska insektsinträngningar.

OBS: Testa alltid enheten efter rengöring.

OBSERVERA

UNDERHÅLLSANVISNINGAR FÖR UTRUSTNING

- Testa enheten regelbundet för att säkerställa att den fungerar korrekt och att batteriet är i gott skick.
- Byt ut enheten när 10 år har gått efter tillverkningsdatumet.
- Öppna inte enhetens hölje och utför inga reparationer själv. Det finns inga reservdelar inuti.

Om instruktionerna ignoreras kan utrustningen skadas.

Tekniska data

Strömförsörjning:	110–240 VAC, 50/60 Hz
Reservbatteriets livslängd:	10 år
Driftström:	≤40 mA
Avkänningstyp:	Fotoelektrisk. Detta larm innehåller INGET radioaktivt material.
Drifttemperatur:	-0 °C till 45 °C
Luftfuktighet:	5 % till 95 %
Kabelsammankoppling:	Max. 40 enheter, upp till 150 m
Trådlös sammankoppling:	RF+Zigbee, max. 40 enheter i ett nätverk
Plintavsättningar:	Aktiv, neutral, jord och Anslutningsklämmor, var och en inhyser 2 × 1,5 mm² eller 1 × 2,5 mm²
Användningsfrekvens:	Zigbee: 2405–2480 MHz RF: 868 MHz
Trådlöst område:	40 m synfält inomhus
Hornnivå:	85 dB vid 3 m
Monteringstyp:	Endast montering i innertak och på vägg
Mått (H × B × D):	115 × 115 × 46 mm
Standard:	EN 14604: 2005 + AC: 2008
Certifiering:	Zigbee 3.0-certifierad

Kassera enheten separerat från hushållsavfallet och på en återvinningsstation. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som annars kan uppstå.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkrar Schneider Electric Industries SAS att denna produkt överensstämmer med krav och relevanta bestämmelser i RADIOUTRUSTNINGSDIREKTIVET 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på:

- go2se.com/ref=CCT599502

Varumärken

- Wiser™ är ett varumärke som tillhör Schneider Electric SE, dess dotterbolag och närstående företag.
- Zigbee® är ett registrerat varumärke som tillhör Connectivity Standards Alliance.
- QR-kod är ett registrerat varumärke som tillhör DENSO WAVE INCORPORATED i Japan och andra länder.

Andra märkesnamn och registrerade varumärken tillhör respektive ägare.

Allmän information om cybersäkerhet

Skanna den här koden för att komma åt Schneider Electric Cybersecurity Portal:

se.com/ww/en/work/support/cybersecurity/security-notifications.jsp

Schneider Electric Industries SAS

Kontakta kundservice i ditt land om du har några tekniska frågor.

se.com/contact

CE 23
1116-CPR-176
DOP1000024
EN 14604: 2005 + AC: 2008

JYT6771200-01 11/25